



Deutsch

2018

# Urlaub in Savo

HEINÄVESI • JOROINEN • LEPPÄVIRTA • PIEKSÄMÄKI • VARKAUS

Gemütliche  
Ferien  
- schlag ein  
nach Savo!



Deutsch



Sehenswürdigkeiten & Kultur > Stimmungsvolle Event > Wellness und Fitness

# Urlaub in Savo

HEINÄVESI · JOROINEN · LEPPÄVIRTA · PIEKSÄMÄKI · VARKAUS

## Savo Freut Sich Auf Urlauber

Herzlich willkommen im schönen Savo, das mit reiner Natur und kristallklaren Gewässern besticht! Vielerlei nette Ereignisse und die ruhige Lebensart der Savoleute weisen den Weg für die entspannte und erholsame Urlaubsstimmung. Mit diesem Prospekt möchten wir einige der besten Teile unserer Region, nette Ziele und Events für das Jahr 2018 vorstellen.

**Joroinen** ist eine traditionelle Gutshofgemeinde und ein unausweichliches Ziel für Golfbegeisterte. Die Musiktage von Joroinen und Finntriathlon haben als einzigartige Sommer-Ereignisse ihre Bekanntheit und ihren Stellenwert erreicht.

**Heinävesi** ist für seine Klöster bekannt. Die Heinävesi-Kanalroute ist Teil der finnischen Nationallandschaft. Im Juni finden die im ganzen Land bekannten Musiktagen von Heinävesi statt.

**Leppävirta** ist in Savo das Zentrum der Sportbegeisterten, nicht nur durch Wellness- und Bewegungszentrum Vesileppis.

**In Pieksämäki** wird einer der größten Oldtimertreffen Big Wheels des Landes veranstaltet. Das Kulturzentrum Poleeni bietet vielerlei Sehens- und Erlebnenswertes, die erneuerten Lokschuppen und der Lokomotivmarkt bieten einen tollen Ort dafür.

**Varkaus** ist wiederum die Kaviar-Hauptstadt Finnlands. Hier können Sie die mitreißende Geschichte der Industrie und mechanischen Musik kennenlernen.

**Wir sehen uns in Savo!**

## Inhalt:

Gewässer und Natur ..... 4

Aktivitäten ..... 8

Sehenswürdigkeiten & Kultur .... 12

Wellness und Fitness ..... 18

Veranstaltungen..... 26

Shopping ..... 36

Regionale Speisen..... 40

Restaurants..... 44

Übernachtung ..... 50

### Redaktion

HERAUSGEBER UND FOTOS  
Kommune Heinävesi, Joroinen  
Leppävirta, Stadt Pieksämäki  
Navitas Yrityspalvelut Oy, Varkaus  
2018

LAYOUT UND UMBRUCH  
Mainostoimisto Luode Oy

COVERBILD:  
Saimaa-Dampfer Heinävesi

DRUCK  
Grano Oy, Kuopio

Kein Gewähr für  
Änderungen oder Fehler





## Schönstes Stück der finnischen Seenplatte

**Die zu den Gewässern des Sees Saimaa zählenden Routen von Leppävirta und Heinävesi verbinden gemeinsam mit den Fernstraßen 5 und 23 die fünf Gemeinden der Region mit dem restlichen Finnland. Die unmittelbare Nähe der Gewässer verleiht der Kultur des Gebietes ihren eigenen Stempel. Viele sind der Meinung, dass genau dies das Schönste an der finnischen Seenplatte ist.**

### Die sechs Kanäle der Heinävesi-Route

Enge Wasserstraßen, die sich durch die Landschaft schlängeln, offene Seen mit Inselgruppen und alte Kanäle gestalten die Heinävesi-Route zu einem einzigartigen Komplex.

Der Kanalbau für die Heinävesi-Route begann Ende des 19. Jahrhunderts. Sie beinhaltet sechs Kanäle. Der Karvio-Kanal wurde 1896 im Rahmen der Fertigstellung der Schiffsverbindung von Kuopio nach Heinävesi eröffnet. Die unterhalb von Kermajärvi gelegenen Kanäle Kerma, Vihovuonne und Pilppa wurden von 1903-1906 gebaut. Hiermit wurde der Grundstein für die Schiffsroute nach Savonlinna gelegt. Die Kanäle von Varistaipale und Taivallahti wurden 1911-1916 gegraben. Der Vierkammerkanal von Varistaipale ist mit einer Fallhöhe von 14,5 m der größte Kanal Finnlands.

### Der Kanal von Konnus

Der erste Kanal von Konnus wurde 1841 in Leppävirta fertiggestellt. 1841. Der jetzt in Betrieb befindliche dritte Kanal wurde 1973 in Betrieb genommen. Im Gebiet um Konnus gibt es viel zu sehen: neben den drei Kanälen aus verschiedenen Baujahren gibt es fünf fischreiche Stromschnellen sowie für die Kultushungrigen u.a. ein Sommertheater und vielseitige Unterhaltungsevents. Im Kanalgebiet werden die Gäste im Kanalrestaurant Kunnustupa versorgt. Tel. +358 (0) 40 195 2500

[www.konnustupa.cafeagda.fi](http://www.konnustupa.cafeagda.fi)

### Taipale Kanal

Das alte Kanal von Taipale in Varkaus war bei seiner Fertigstellung im Jahre 1840 das erste Schleusenkanal Finnlands. Der heute in Betrieb befindliche 500 m lange Fahrinnenkanal verbindet Haukivesi und Unnukka und wurde 1967 fertiggestellt.

Im Kanalgebiet von Taipale können Sommerurlauber das Kanalmuseum, das Café und den Museumsladen sowie das Sommertheater besuchen. Auch den Kanalpfad und den alten Steinkanal sollten Sie auf jeden Fall besuchen. Kanalmuseum Taipale,

[www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

**Die Inselwelt in den Seen und die alten Kanäle sollten alle wenigstens einmal im Leben erleben!**

### Nationalpark Linnansaari

In dem Nationalpark Linnansaari in Haukivesi kann man den berühmten Saimaa-Ringelrobben begegnen und dort befindet sich auch eine der größten Brutstätten des Fischadlers in Finnland. Auf der Hauptinsel des Parks befinden sich ein Aussichtsort, ein Naturpfad (2 km) und ausgeschilderte Routen (5,5 und 7 km). Im Spätwinter werden hier 20 km lange Eislaufbahnen unterhalten.

[www.luontoon.fi/linnansaari](http://www.luontoon.fi/linnansaari)

### Nationalpark Kolovesi

Die steilen Felsen am Ufer und die prähistorischen Felsenmalereien berichten davon, dass hier seit Jahrtausenden Natur und Mensch im Einklang gelebt haben. In diesem Gebiet können Sie den Saimaa-Ringelrobben treffen. Die Gewässer im Nationalpark bieten ausgezeichnete Möglichkeiten für Ausflüge mit Kanus oder Ruderbooten. Im Gebiet befinden sich zwei ausgeschilderte Naturpfade: Nahkiaissalo 3,3 km und Mäntysalo 3,8 km.

[www.luontoon.fi/kolovesi](http://www.luontoon.fi/kolovesi)

### Die Inselgruppe im See Sorsavesi

Die abwechslungsreichen Landschaften des Sorsavesi beinhalten zahlreiche Inseln, kleine Klippeninseln und Schuttkegel. Inmitten des Sees befindet sich eine idyllische Anhäufung kleiner Fischerhäuschen. Im nördlichen Teil des Gebiets befinden sich lange, durch Felserosion entstandene Täler und hohe Berge. Die Ufer sind hauptsächlich felsig und steinig und über die Südseite des Sees führt ein Moränengürtel, der durch das Festlandeis entstanden ist. Auf der Insel Ukkokivi im Sorsa-

vesi wurde kürzlich eine prähistorische Felsenmalerei gefunden.

### Kermajärvi

Kermajärvi ist ein ruhiger Ausflugsziel für Wassersportler mitten in unserer schönen Nationallandschaft. Auf dem See kann man ein Paar Tage Kanutouren unternehmen oder einen Tag angeln gehen. Von der Natur aus der Wassernähe oder von den weiten Wäldern kann man beim Beerenpflücken genießen. An der Heinävesi-Route kann man die wunderschöne Inselwelt bewundern. In der Gegend gibt es mehrere Bootsanlegestellen. Kermajärvi ist landesweit ein bedeutendes Landschafts- und Naturschutzgebiet

[www.luontoon.fi/kermajarvi](http://www.luontoon.fi/kermajarvi)

### Das Saimaa Gewässer um Kotkaharju in Joroinen

In der Gegend von Joroinen gibt es hervorragende Fischerei- und Bootsportmöglichkeiten. Die ausgeschilderte Route führt vom Bootshafen aus über Puomila Brücke in die Wasserroute zwischen Varkaus und Savonlinna.

### Ämmäkoski und Insel Kämäri

Die naturschöne Insel Kämärinsaari im Zentrum von Varkaus wurde als Grünfläche bewahrt. Der 3 km lange Naturpfad schlängelt sich zwischen den Stromschnellen und dem Kanal Taipale. Die Fauna im Gebiet ist artenreich und die Stromschnellen beleben die hainartige grüne Landschaft.



## UNTERNEHMEN SIE EINE RUNDFAHRT!

### Ms Puijo Rundfahrten

**Heinävesi Route:** Savonlinna-Heinävesi-Kuopio-Leppävirta und **Soisalo Rundfahrt:** Savonlinna-Varkaus-Leppävirta-Kuopio Saimaan Laivamatkat  
Tel. +358 (0)15 250 250

[www.mspuijo.fi](http://www.mspuijo.fi)

### Ekorundfahrten mit dem Elektroboot

Rundfahrten mit dem Elektroboot untermalt von dem Schiffer dargebotenen musikalischen Einlagen mit Ziehharmonika und Geschichten. Das Schiff fährt im Umkreis von 100 km ab Varkaus, auch in den Nationalparks Kolovesi und Linnansaari. LakeLand GTE -Programmservices  
tel. +359 (0) 400 966 800

[www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

### Ms Sergei Rundfahrten

Ms Sergei fährt ab dem Kloster Valamo über die Kanäle zum Kloster Lintula oder auf den See Juojärvi. Im Juli auch an den Wochenenden auch Theaterrundfahrten zum Sommertheater Karvio. Rundfahrten auch auf Bestellung. Kloster Valamo/Ticketservice  
Tel. +358 (0)17 5701 810

### Dampfschifffahrten

Die Varkaus VII ist ein echtes Dampfschiff, das mit Birkenrinde betrieben wird. Das 105 Jahre alte Schiff wurde in Varkaus gebaut. Auf den Rundfahrten wird der mit einer Sauna ausgestattete Schleppkahn Eija mitgezogen. Rundfahrten auf Bestellung.  
Tel. +359 (0) 40 741 2200  
[benita.holopainen@shi-g.com](mailto:benita.holopainen@shi-g.com)



Die Schlucht von Orinoro, Leppävirta

## Höhepunkte der Natur

### Naturkirche von Harjunranta

Auf dem 174 Meter hohen Berg von Joenmäenvuori in Varkaus befindet sich eine zur freien Verfügung stehende Naturkirche. In der Nähe steht ein Unterstand mit Feuerstelle. Durch die Umgebung führt der 4,3 km lange Naturpfad Peisi, der zu den Höhlen von Peis-Immoinen führt. Mobile Ausflugskarte unter App. Retkiopas.fi. Harjurannan Kyläyhdistys ry (Dorfverein Harjunranta) [www.harjunranta.blogspot.fi](http://www.harjunranta.blogspot.fi)

### Observatorium Härkämäki

Ausflugs- und Freizeitziel in toller unberührter Landschaft. Eine Sternwarte, die bei klarem Wetter in der Winterperiode zwischen den Monaten September und März einen Blick auf den Sternhimmel gewährt. Auf dem Gebiet gibt es außerdem eine Hütte, einen Unterstand, einen Naturpfad und ein neues Clubhaus für Versammlungen und Veranstaltungen. Tel. +359 (0) 40 701 1625 [www.kassiopeia.net](http://www.kassiopeia.net)

### Das Naherholungsgebiet Kotkatharju

Das Gebiet von Kotkatharju ist von seiner Naturbelassenheit her ein wertvolles Ensemble. Besonders die in der Eiszeit entstandenen Hügellandschaften sind geologisch und von der Flora her einzigartig. Ein großer Teil von der Hügellandschaft gehört zum Natura 2000. Die von kristallklaren Teichen umgehende 7 Km lange Kotkanharju-Route ist bei den Fitnessbegeisterten sehr beliebt. [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Der Baumartenpark Heinävesi

Der Park wurde 2015-2016 instandgesetzt. Das Gebiet in Raaminmäki, 4,5 Kilometer südlich vom Dorf ist 3,7 hektar groß. Alle 54 Baumarten werden in der Infotafel vorgestellt. Quer durch das Gebiet führt ein 840 Meter langer Pfad und auf der Ruine der alten Scheune wurde ein Rastplatz errichtet. [www.heinavesi.fi](http://www.heinavesi.fi), [www.retkipaikka.fi](http://www.retkipaikka.fi)

### Die Vogelbeobachtungstürme von Mula und Ruokojärvi

Auf dem Vogelturm am Ostufer von Mulajärvi kann man u.a. das Rohrdommel oder die Rohrweihe beobachten, der Turm ist auch für Gehbehinderte geeignet. Der Turm von Ruokojärvi kann gleichzeitig von 15 Personen bestiegen werden. Vor dem Turm befindet sich ein Unterstand mit der Lagerfeuerstätte. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Der Aussichtsturm Pääskyvuori

Ein Aussichtsturm, der einen Blick auf die bewaldeten Hügel von Heinävesi und die funkelnde Fläche des Kermajärvi-Sees gewährt. Der Turm befindet sich 3 km vom Zentrum entfernt in Richtung Varkaus. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Die Schlucht von Orinoro

Die Schlucht von Orinoro ist ein renommiertes und spannendes Wander- und Ausflugsziel für die ganze Familie auf der Insel Soisalo in Leppävirta. Der ausgeschilderte Naturpfad führt in die von der Eiszeit eingefräste steilwandige Schlucht, die 200 Meter lang und nahezu 20 Meter tief ist. Schnee und Eis bleiben hier bis in den Juni erhalten und in unterem Teil entspringt eine Quelle. Auf der Route befindet sich ein Unterstand. Der Naturpfad des Gebietes ist digitalisiert. Die Routen sind auf den Seiten von RetkiPaikka.fi zu finden. [www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### Der TELEKKÄ -Vogelunterstand

Der Unterstand und der Vogelturm befinden sich am Ufer des Tuomiojärvi in Pieksämäki in Süd-Savo, einem für seinen Vogelreichtum bekannten Gebiet. Tel. +358 (0) 50 558 8017, [www.tuomiojarvi.fi](http://www.tuomiojarvi.fi)

### Das Jäppilä Geröllfeld

Das Jäppilä Geröllfeld eignet sich gut für selbst organisierte Ausflüge, das Geröllfeld ist durch das Festlandeis entstanden und wird auch Teufelsacker genannt. Das Gebiet ist für die süd-finnischen Verhältnisse ein selten großes Geröllfeld. Die Geröllschlucht hat eine besonders gute Akustik, deswegen werden dort in der Sommerzeit und im Herbst Konzerte veranstaltet. Das Geröllfeld von Jäppilä befindet sich an der aus Jäppilä über Sorsakoski nach Leppävirta führenden Straße. Der Naturschutzbund hat das Gebiet in die Liste der 100 Naturperlen Finnlands gewählt. [www.luonnonsuojeluliitto.fi](http://www.luonnonsuojeluliitto.fi)

### Die Wasserscheide-Route

Die Wasserscheide-Route in Pieksämäki verbindet die Landrücken, Heidewälder und Moorlandschaften der Gebiete Partaharju, Nikkarila und Tahinsuo. Alte Routen in dem Gebiet sind instandgesetzt und erneuert worden und es ist ein ganz neuer ein Paar Kilometer langer Pfad gebaut worden, ebenso eine handbetriebene Fähre. Die Route misst insgesamt 75 Kilometer, 40 Kilometer davon sind Geländefahrradtouren geeignet und 35 Kilometer sind Wanderwege.

Die Route ist ausgeschildert mit blauen, reflektierenden Metallstangen, die besonders in der Dämmerung für die Radfahrer und Wanderer praktisch sind. Die Route ist dicht mit Hinweisen und Schildern ausgestattet. In den Infotafeln bei den Rastplätzen sind Adressen und Koordinaten für die Ortung angegeben. Die Route wurde amtlich eröffnet am Naturtag 26. August 2017 [sport.pieksamaki.fi/vjr/](http://sport.pieksamaki.fi/vjr/)

## AUSFLÜGE IN DIE NATUR

### GreenCare Wellness-Services

GreenCare -Initiativen in der Natur und mit den Tieren, u.a für besondere Gruppen ( wie Kinder, Senioren, Gehbehinderte) und für den Erhalt der Leistungsfähigkeit und Kraft verleihende Naturausflüge. Pirjo Koponen, Osuuskunta LähiSavo. Tel. +358(0)50 563 0201. [pirjo.s.koponen@gmail.com](mailto:pirjo.s.koponen@gmail.com)

### Ilpo Erä- ja Loma Oy

Ausflüge in die Natur und in die Wildnis, Ilpo Kauhanen. Tel. +358 (0) 45 864 5410 [www.ilponerajaloma.fi](http://www.ilponerajaloma.fi)

### Das Landgut Kotamäki

Schleppnetzfisherei für Gruppen, Rundfahrten in die Landschaft und in die Natur, Ausflüge in die Wildnis, Tagungsdienste. Tel. +358 (0) 40 508 1106 [www.kotamaentila.fi](http://www.kotamaentila.fi)

### LakeLand GTE-Programmservice

Naturausflüge mit dem Abenteuerbus, Touren zu den Ringelrobben und Rundfahrten mit dem Elektrobot Ekopaatti, Kanufahrten, Angeln und andere Naturerlebnisse in Umkreis von 100 Kilometern ab Varkaus und in den Naturparks von Kolovesi und Linnasaari. Tel.+358 (0) 400 966 800 [www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

### Der Hof Mattilan tila

Naturschutzgebiet mit Naturschutzwald in Heinävesi-Vihtari. Angeboten werden auch Schäferurlaube. Naturpfad 2,5 Kilometer. Geführte Touren. Pirteä Pässä Tel. +358 (0) 40 5473 885 [www.pirteapassi.fi](http://www.pirteapassi.fi), [www.retkipaikka.fi](http://www.retkipaikka.fi)

### Metsänpiika

Ganzjährig geführte Naturausflüge auf dem Land und zu Wasser. Leila Pitkänen, Tel. +358 (0) 40 572 3147 [www.metsanpiika.fi](http://www.metsanpiika.fi)

### Kanuverein Pieksämäki

Kanuverleih und geführte Touren. Tel. +358 (0) 40 503 8324 [www.kanoottiseura.fi](http://www.kanoottiseura.fi)

### Samis Sport- und Erlebnisservice

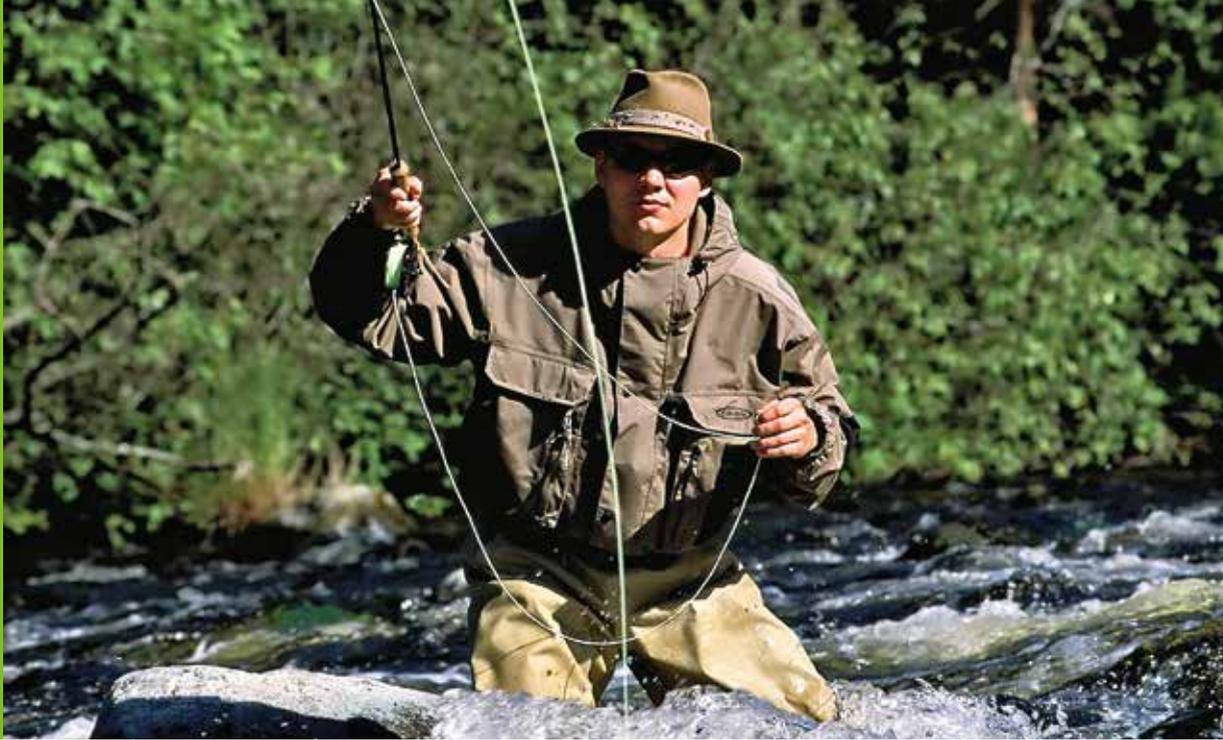
Kajakverleih, Sauna und Strandkote für gemütliche Abende. Tel.+358 (0) 400 274 883, [www.saminliikunta.com](http://www.saminliikunta.com)

### Savon Erämaa Oy

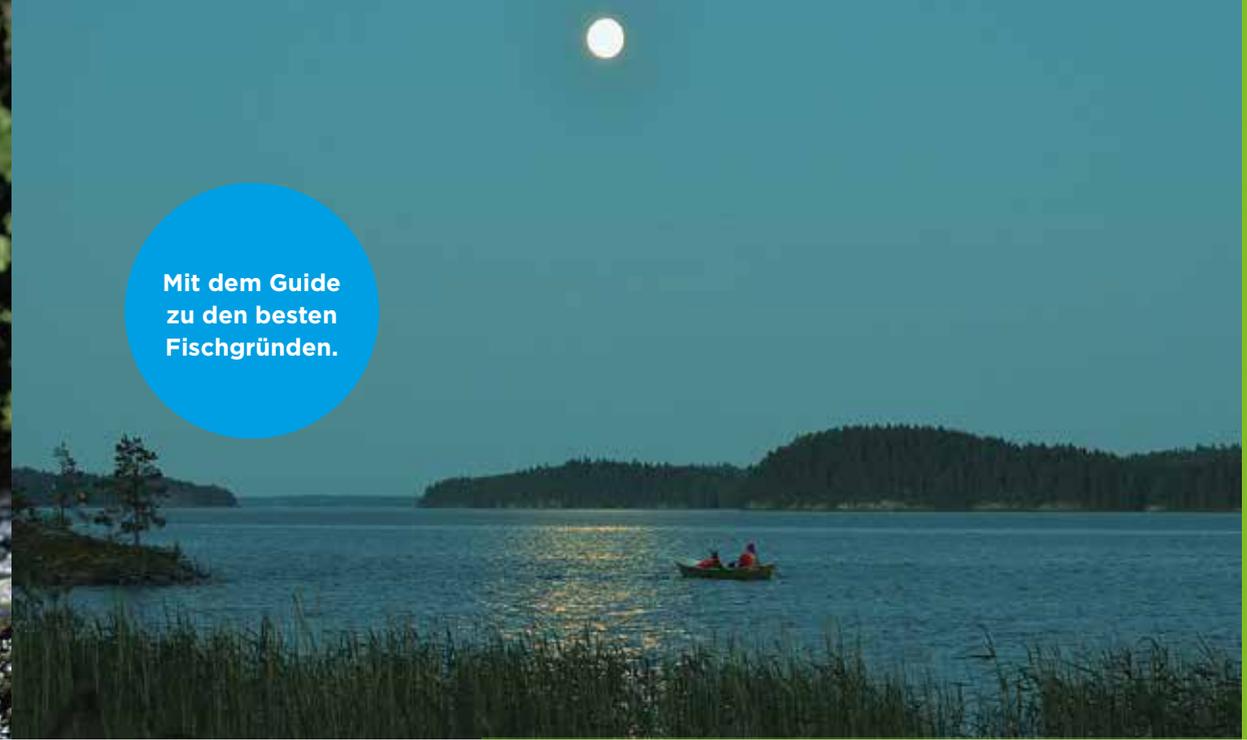
Ausflüge nach Vereinbarung (Natur, Vögel, Wandern, Langlaufen, Motorschlitten, Jagen, Angeln, Kanufahren u.ä.), Verleih von Ausrüstungen (Kleidung, Ski, Waffen u.ä.) sowie Verpflegung, Reiseführung und Kartenservice. Tel. +358 (0) 50 559 8145

### Vanamola

Geführte Natur-, Jagd- und Wildnistouren und erlebnisreiche würzige Geschmackserlebnisse. Jagd auf Hasen und Fasane und Ausbildung von Hühnerhunden. Verleih von Booten, Kanus, Motorschlitten, Schneeschuhen und Angelausrüstungen, Kirchenbootfahrten und geführte Kanutouren. Tel. +358 (0) 50 533 0546 [www.vanamola.fi](http://www.vanamola.fi)



Mit dem Guide  
zu den besten  
Fischgründen.



## Angelplätze

Die zahlreichen Flüsse und Stromschnellen und großen Gewässen von Savo machen die Region zu einem Traumziel für Angler. Mit Hilfe eines professionellen Angelguides gelangen Sie direkt zu den besten Angelplätzen. Für die individuellen Anglerfreunde haben wir die anglerfreundlichsten Unterkünfte in einer gesonderten Broschüre mit Karten von den Wassergebieten zusammengestellt. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi) > Kalastus

### Heinävesi

- Stromschnellen von Karvio und Kerma
- Köderangelbeite von Kermajärvi, Kolovesi und Juojärvi-Rikkavesi
- Teiche Mustalampi und Palokki (Genehmigungen für Palokki über OneGear.fi)

#### Angelscheine:

Neste Heinävesi Tel. +358 (0) 400 456 124, Kermakeidas Tel. +358 (0) 17 566 191, Neste Karvionkanava Tel. +358 (0) 17 563 569

[www.eraluvat.fi](http://www.eraluvat.fi)

[www.kalakortti.com](http://www.kalakortti.com)

[www.kermajarvi.fi](http://www.kermajarvi.fi)

[www.muikkusuomi.fi](http://www.muikkusuomi.fi)

### Joroinen

Die bedeutendsten Wassergebiete von Joroinen sind Joroisselkä-Haapaselkä, Sysmä, Syvänsi und ein Teil von Sorsavesi. Die Gewässer werden laufend mit neuen Brut besetzt und mit anderen Maßnahmen gepflegt. Jährlich werden u.a. Zander, Renke, Binnenseeforelle und Äsche eingesetzt. Die Fangsicherheit ist aufgrund des großen und guten Bestandes sicher.

[www.kalajoroinen.info](http://www.kalajoroinen.info)

### Leppävirta

- Das Gebiet der Stromschnellen Konnuskosket befindet sich neben dem Konnus-Kanal.

Ein idealer Platz zum Fliegen- und Wurfangeln. In der Gegend gibt es mehrere Wurfangelplätze.

- Angelgebiet Koirus-Sotka
  - Angelgebiet Sorsavesi mit kristallklarem Wasser
  - Das Wassergebiet von Suvasvesi eignet sich hervorragend für Schleppfischen.
  - Angelgebiet Unnukka
- Genehmigungen:* Neste Leppävirta Tel. +358 (0) 17 554 1567, Metsähallituksen verkkokauppa [www.eraluvat.fi](http://www.eraluvat.fi), Servicenummer +358 (0) 20 69 2424 in der Zeit 9-16 und elektronische Genehmigungen.

### Pieksämäki

- Ahvenkoski, natürlicher Seeforellenbestand
  - Isojoki, Suurjoki-Virmasjoki, ganzjähriger Angelplatz
  - Pieksäjärvi und Vangasjärvi
  - Pyhälouma Mühle, Forellenbassin
  - Rantojoki-Väljoki
  - Gewässer Suonne
  - Angelgebiet Tahinlampi, Regebogenforelle
  - Angelgebiet Virtasalmi, in den Seen des Genehmigungsgebietes gibt 7 Bootsanlegestellen
- [www.visitpieksamaki.fi](http://www.visitpieksamaki.fi)

### Varkaus

- Pirtinvirta im Stadtzentrum; Zander, Forelle, Seeforelle, Hecht und Barsch
  - Angelgebiet Unnukka
  - Nördliches Haukivesi
- Genehmigungen:* Minnan Vapa ja Viehe, Relanderinkatu 98, Tel. +358 (0) 17 366 9191 ABC liikenneasema, Käpykankaantie 8, Tel. +358 (0) 50 349 5269 [www.muikkusuomi.fi](http://www.muikkusuomi.fi)

## ANGELTOUREN

### Ilpo Erä- ja Loma Oy

Angeltouren nach Unnukka, zu den Seen Koirus- und Sotkanselkä sowie zum Suvasvesi. Wettangeln, Eislochangeln, Netze einziehen und Übernachtung im Ferienhaus. Tel. +358 (0) 45 864 5410, [www.ilponerajaloma.fi](http://www.ilponerajaloma.fi)

### Lakeland GTE

Anweisungen zum Angeln auf dem Boot, dem Angelkajak und Treibboot, Tel.+358 (0) 400 966 800 [www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

### Kalamania Oy

Geführte Angeltouren. Tel. +358 (0) 40 773 0239 Janne Parviainen [www.tunkkionki.fi](http://www.tunkkionki.fi)

### Kalaxi Fishing Oy

Angelguide-Servoces, Angelausrüstungen usw. tunkkionki-Wobbler. Tallikatu 3-5, Pieksämäki Tel. +358 (0) 44 986 8355 [www.kalaxi.fi](http://www.kalaxi.fi)

### Das Landgut Kotamäki

Schleppnetzangelausflüge für Gruppen auf dem in der Wildnis gelegenen kristallklaren Sorsavesi. Tel.+358 (0) 40 508 1106 [www.kotamaentila.fi](http://www.kotamaentila.fi)

### Savon Erämaa Oy

Angeltouren nach Vereinbarung. Tel. +359 (0) 15 481 145 oder +358 (0) 50 559 8145

### Tuplatärppi-kalastusmatkat

Angeltouren in die Landschaften des nördlichen Saimaa in Kermajärvi, Orivesi und auf der Heinävesi-Route. Tel. +358 (0) 44 516 45 33 [www.tuplatärppi.fi](http://www.tuplatärppi.fi)

### Vanamola

Full-Service Natur- und Angeltouren mit Programm. Verleih von Booten, Kanus und Angelausrüstungen. Tel.+358 (0) 50 533 2787, +358 (0) 50 533 0546 [www.vanamola.fi](http://www.vanamola.fi)



Sehr guter  
Hafenservice für  
Wassersportler



## Hafenservices

Die kristallklaren und warmen Gewässer mit ihren Inseln der finnischen Seenplatte bieten den Wassersportlern einzigartige Urlaubserlebnisse. Unterwegs Besuch von den diversen Bootsanlegestellen und Naturhäfen.

### ► HEINÄVESI

- Säynämö
- Der Strand von Kermavirta
- Kermankeidas
- Gästebootanleger in Kirchdorf
- Feriencentrum Karvio
- Neste Karvionkanava
- Varistaipale
- Palokki
- Valamon Papinniemi

[www.heinavesi.fi](http://www.heinavesi.fi)

### ► LEPPÄVIRTA

- Gästeboothafen von Unnukka in Kalmalahti, neben dem Travel Centre Unnukka.
- Gästeanlegesteg neben der tiefen Fahrrinne sowie Kanalgebiet Konnus

[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### ► VARKAUS

- Taipale Marina
- Gästebootanleger Spahotel Kuntoranta
- Gästeboothafen Kangaslampi in Pisamaniemi
- Besucheranleger am Ufer von Komminselkä
- Besucheranleger am Ufer des Pirtinvirta-Flusses vor Navitas
- 2 Besucheranlager am Ufer der Bucht Huruslahti

[www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)



## Kanutouren

Genießen Sie die Freuden des Kanufahrens und die Landschaften in vollkommener Ruhe, nur die Geräusche des Wassers und der Natur hörend. Mehrere Programmdienstleister bieten geführte Kanufahrten an, und für Kanuten, die lieber individuell unterwegs sind, gibt es fertige Kanurouten.

### Kanurouten in Haapajoki

Zwischen dem See Pieksänjärvi und dem Camping von Koskelo verlaufende Kanuroute. Am besten im Frühjahr und Frühsommer zu fahren, wenn der Wasserstand noch hoch ist. Tel. +358 (0) 40 503 8324  
[www.kanoottiseura.fi](http://www.kanoottiseura.fi)

### Die Heinävesi-Route

Die Heinävesi-Route führt entlang der Nationallandschaft vom Kloster Valamo bis zum Camping von Säynämö, die Route ist 80 Kilometer lang. Entlang der Heinävesi-Route liegen auch alle sechs Kanäle mit guten Übernachtungsmöglichkeiten und Restaurants. Karten Google maps: Heinäveden kanavasoutu (Heinävesi Kanalrudern)

### Die Iisvesi-Unnukka-Kanuroute

In dem Gebiet von Varkaus, Lepävirta und Suonenjoki verlaufende Kanuroute für individuell fahrende und schon erfahrene Kanuten. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Die Naarajoki-Kyyvesi-Puulavesi-Kanuroute

110 Kilometer lange Route beginnt in Pieksämäki, verläuft weiter nach Haukivuori und Kangasniemi. Den Nutzern der Route wird empfohlen, sich eine Routenkarte zu besorgen. An der Route gibt es Pausen- und Übernachtungsplätze. [sport.pieksamaki.fi](http://sport.pieksamaki.fi)

### Die Osmajoki Kanuroute

Eine leichte und familienfreundliche Kanuroute. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Die Suihkolanjoki-Kanuroute

Eine 23 Kilometer lange Kanuroute zwischen Ahvenlampi und Sysmä. Tel. +358 (0) 40 503 8324

### Die Syvänsi-Kanuroute

Von Syvänsi über Huutokoski nach Joroisselkä führende Kanutour durch die wilde Natur für jedermann. Länge ca. 30 km. [www.kalajoroinen.info/alueenpalvelut](http://www.kalajoroinen.info/alueenpalvelut)

### Die Virtasalmi Majava-Route

Für Familientouren geeignete, etwa 23 km lange Route durch die schönen Fluss- und Seenlandschaften. Tel. +358 (0) 44 588 3261  
[www.kanoottiseura.fi](http://www.kanoottiseura.fi)



Kirche Kloster Valamo

Besuche und  
Übernachtungen  
im Kloster sind  
ganzjährig  
möglich.

## Klöster

**Die Kulturstätten in Savo bieten großartige Erlebnisse von Klöstern bis zu architektonischen Besonderheiten. Eine Reise in das Leben vergangener Zeiten können Sie in den vielen Museen und Kulturstätten erleben.**

Die Klöster von Valamo und Lintula sind für jeden geöffnet, der sich für den orthodoxen Glauben interessiert. Die reine Kloster-Atmosphäre bietet eine ausgezeichnete Möglichkeit, Ruhe zu finden. In beiden Klöstern werden täglich Gottesdienste abgehalten.

### Das Kloster Valamo

Nach dem Krieg hat sich aus der Ladoga-Insel evakuierte Mönchsbrüderschaft in Papinniemi in Heinävesi niedergelassen.

In den letzten Jahren haben im Kloster Kunstausstellungen auf hohem Niveau stattgefunden. In der Umgebung des Klosters befinden sich drei Kirchen, drei Kapellen, ein Kulturzentrum und ein Kursinstitut, das Restaurant Trapesa, der Klosterladen Tuohus, ein Weingeschäft, das Klosterhotel und Gästehütten. Valamontie 42, 79850 Uusi-Valamo  
Tel. +358 (0) 17 570 111 oder +358 (0) 17 5701 810  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

### Das Kloster Lintula

Das Nonnenkloster Lintula ist von Juni bis August täglich sowie im Mai, September und Oktober auf Bestellung für Gäste geöffnet. Im Kloster befinden sich ein Café, ein Souvenirladen, Gästezimmer und es werden Führungen durch das Kloster angeboten.

Honkasalontie 3, 79830 Palokki  
Tel. Kanzlei +358 (0) 40 485 7603,  
Café +358 (0) 40 485 7558,  
Laden +358 (0) 40 485 7570,  
Gästehütte +358 (0) 40 485 7558  
[www.lintulanluostari.fi](http://www.lintulanluostari.fi)



Kirche Kloster Lintula

## Kirchen

### Die Kirche des heiligen Georgios Sieger

Die Kirche wurde in Gedenken an Yuri Injushin und zur Preisung Gottes gebaut und wird von der Orthodoxen Gemeinde Varkaus betrieben. Geöffnet für jedermann. Im Café neben der Kirche gibt es Erfrischungsgetränke, geöffnet in den Sommermonaten und nach dem Kirchgang.  
Tel. +358 (0) 44 725 7548,  
Kaitaistentie 345, Kaitainen [www.stgeorge.fi](http://www.stgeorge.fi)

### Die Kulturkirche Heinävesi

Die auf einem hohen Hügel befindliche, im Jahr 1891 fertiggestellte Holzkirche, zählt zu den größeren ihrer Art in Finnland. Geöffnet 25.6.-5.8. Im Sommer befindet sich in der Kirche auch eine Kunstausstellung. Kirkkotie 16, Tel. +358 (0) 400 484 237

### Die Kirche und der Glockenturm von Joroinen

Die im 18. Jahrhundert errichtete Kreuzkirche aus Holz mit einem Altargemälde des aus Savo stammenden bekannten Künstlers Pekka Halonen. Im Glockenturm wird im Sommer ein Turmcafé betrieben, das auch ein kleines Kirchenmuseum beinhaltet. Sie fungiert im Sommer als Wegekirche.  
[www.joroistenseurakunta.fi](http://www.joroistenseurakunta.fi)

### Die Kirche von Leppävirta

Die im Zentrum des Kirchdorfs von Leppävirta befindliche Steinkirche ist von C.L. Engels entworfen und wurde im Jahre 1846 in Betrieb genommen. Die neoklassistische Kirche hat 2200 Sitzplätze. Das zweiteilige Altargemälde wurde von Samuel Elmgren gemalt. Die Kirche von Leppävirta ist für ihre Helligkeit und ihre gute Akustik berühmt. Sie fungiert im Sommer als Wegekirche. Kirkkokaari 1, Tel. +358 (0) 40 187 2226

### Die alte Kirche und der Glockenturm von Pieksämäki

Die von August Sorsa entworfene alte Kirche von Pieksämäki wurde 1753 fertiggestellt. Die Kirche zählt zu den ältesten erhaltenen Holzkirchen Ostfinlands. Der daneben befindliche, ebenfalls von Sorsa entworfene Glockenturm, wurde 1746 fertiggestellt. In der Kirche befinden sich Malereien von Mikael Toppelius. Kirkkotie 31, Pieksämäki Tel. +358 (0) 50 381 9642  
[www.pieksamaenseurakunta.fi](http://www.pieksamaenseurakunta.fi)

Die Gemeinde Pieksämäki hat auch eine neue Kirche mit der Adresse Keskuskatu 27, sowie die Kirchen in Jäppilä, Virtasalmi und Vaalijala. Für Orthodoxen steht die Kirche zur Geburt der Jungfrau Maria in Pieksä-



Die Kirche von Heinävesi

mäki zur Verfügung.  
Vanha Mikkelintie 18, Tel. +358 (0) 40 702 9744  
[www.ortsaimaa.net](http://www.ortsaimaa.net)

### Die Hauptkirche der evangelisch-lutherischen Gemeinde von Varkaus

Die von Martti Paalanen entworfene Kirche wurde 1939 fertiggestellt. Ihr Altarfresko von Lennart Selgelstråle "Dein Reich komme" gehört zu den größten seiner Art in den nordischen Ländern. Die Kirche ist im Sommer täglich geöffnet. Savontie 1, Tel. +358 (0) 40 583 2560

[www.varkaudenseurakunta.fi](http://www.varkaudenseurakunta.fi)

### Die Kirche von Ristikivi

Eine stimmungsvolle Freiluftkirche auf dem Partaharju-Berg. Die aus Blockbohlen gebaute Kirche hat kein Dach, als Altar fungiert ein prähistorischer Kreuzstein. Die Kirche wurde von Architekt Jussi Lappi-Seppälä entworfen. Partaharjun toimintakeskus, Partaharjuntie 361, Tel. +358 (0) 44 725 4124  
[www.partaharju.info](http://www.partaharju.info)

### Die Naturkirche von Harjunta

Auf dem 174 m hohen Berg Joenmäenvuori in Varkaus befindet sich eine Naturkirche, die frei zur Verfügung steht. In der unmittelbaren Nähe der Kirche befinden sich der Naturpfad von Peisi und die Höhlen von Peis-Immonen. Harjurannan Kyläyhdistys ry (Dorfverein Harjunta)  
[www.harjunta.blogspot.fi](http://www.harjunta.blogspot.fi)

### Die Kirche von Kangaslampi

Die Kirche wurde nach den Entwürfen von Architekt Kai Mikael am Ort der alten abgebrannten Kirche gebaut. Die Altarskulptur "Bäume des Lebens" trägt die Handschrift der Bildhauerin Eeva Ryynänen. Asematie 1, Kangaslampi Tel. +358 (0) 40 737 0684

### Die orthodoxe Gemeinde Saimaa Die Kirche von Varkaus

Die Kirche ist dem Gedenken der Auferstehung Jesu Christi geweiht. Relanderinkatu 5, Tel. +358 (0) 40 502 1838  
[www.ortsaimaa.net](http://www.ortsaimaa.net)



Museum der mechanischen Musik, Varkaus

Besuche von  
Museen und  
sonstigem  
Sehenswerten  
auf eigene  
Faust.



Kanalmuseum Taipale, Varkaus

## Museen

### Das Heimatmuseum Heinävesi

Im Heimatmuseum Heinävesi wird die Geschichte der Region und ihrer Einwohner von der kammkernischen Zeit bis heute vorgestellt. Geöffnet im Juli. Kirkkotie 3, Tel. +358 (0) 40 7101 919

### Das Heimatmuseum Jäppilä

An Sonntagen im Sommer geöffnet. Jäppilän Kirkkotie 11 Tel. +358 (0) 44 787 4022

### Das Heimatmuseum Karhulahti

Bauernmuseum, dessen Geschichte bis ins 16. Jahrhundert führt. Das Museum ist als Wohnhaus der Landbevölkerung der 1920-Jahre eingerichtet. Außerdem befindet sich hier eine Ausstellung alter Landkarten. Den Sommer über geöffnet. Golfie 14 A, Joroinen Tel. +358 (0) 40 5205 102  
[www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Das Heimatmuseum Leppävirta

Im Museum werden ca. 3.000 kulturhistorisch wertvolle Gegenstände ausgestellt. Den Sommer über geöffnet. Kirkkokaari 2, Tel. +358 (0) 44 797 5676  
[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### Landesverteidigungsmuseum

Sehens- und Hörenswertes zur Verteidigung des Landes vom 17. Jahrhundert bis heute. Interessante Gegenstände u.a. aus dem finnischen Russisch-Schwedischen Krieg. Auf Bestellung geöffnet. Vättiläntie 1696, Huutokoski  
Tel. +358 (0) 400 175 969

### Das Museum der mechanischen Musik

Die Besonderheit des Museums besteht in der dynamischen Führung, die von lustigen Geschichten begleitet wird. Hierbei werden ca. 400 eigentümliche Instrumente vorgestellt, die in großen Sälen ausgestellt sind, welche dem Zeitalter entsprechend eingerichtet sind.

Die Instrumentensammlung des Museums ist erstaunlich. Hierzu zählen Spieldosen, automatische Klaviere und Orchester, Violinen und Ziehharmonikas sowie Leierkästen - vom kleinen Tischmodell bis hin zum enormen Amadeus. Das imposanteste von allen Instrumenten ist das weltweit größte Orchestrion, ein Popper Goliath mit 75 Spielern.

Geöffnet:  
1.3.-31.3. und 1.11.-15.12. auf telefonische Vorbestellung  
1.4.- 31.5. und 1.8.-31.10. Di-Sa 11-18, So 11-17  
1.6. - 30.6. Di-So 11-18  
1.-31.7. täglich 11-18  
Letzte Führung eine Stunde vor der Schließung. Vom 16.12.- 28.2. für Gruppen von mindestens 10 Personen auf telefonische Vorbestellung geöffnet. Geschlossen am Gründonnerstag, am Vorabend des ersten Mai und am ersten Mai, am Wochenende des Sommersonnenwende (Johannesfest), am Vatertag und am Unabhängigkeitstag. Pelimanninkatu 8, Varkaus, Tel. +358 (0) 50 590 9297  
[www.mekaanisenmusiikinmuseo.fi](http://www.mekaanisenmusiikinmuseo.fi)

### Das Motorsäge- und Waldmuseum

Die Motorsägen in dem Motorsägemuseum im Obergeschoß von Majjala sind von der Forstschule Nikkarila gespendet worden, sie stammen aus der Zeit, als Die Schule noch betrieben wurde und die älteste Säge stammt aus dem Jahr 1934. In dem Waldmuseum und dort in dem Obergeschoß der Bibliothek wird die Geschichte von der Forstschule Nikkarila erzählt, unter anderem ist auch das Zimmer eines Forstschülers mit echter Einrichtung und alten Gegenständen zu sehen. Die Museen sind auf Voranmeldung für Führungen geöffnet. Nikkarila, Metsäopistontie 100. Vermietung der Räume und usflüge: +358 (0) 45 660 1553 / Esko Sinkkonen.

[www.nikkarilanyhteiso.fi](http://www.nikkarilanyhteiso.fi)

### Eisenbahnmuseum Savo

Das Eisenbahnmuseum Savo befindet sich seit seiner Fertigstellung im 1889 im alten Bahnhofsgebäude, erzählt von der Arbeit und vom Leben der vergangenen Generationen bei der Eisenbahn. Im Außenbereich des Museums befinden sich zwei instandgesetzte Lokomotiven. Tel. +358 (0)44 3883413, Ratakatu 8, Pieksämäki Auskünfte: Kulturzentrum Poleeni Tel. +358 (0) 44 388 3413 oder Savon Radan Museon Perinnekerho +358 (0)40 501 5278

[www.savonradanmuseo.fi](http://www.savonradanmuseo.fi), [www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### Das Kanalmuseum Taipale und Café

In der Ausstellung kann man die Geschichte des Kanalbaus und den Pfad Kanavapolku zu dem alten Steinkanal und den im Gebiet befindlichen Schleusenkanal kennenlernen. Auf dem Gebiet befindet sich auch ein Sommertheater, ein Terrassencafé und ein Museumsladen.

Das Museum ist vom 1.6. -31.8. täglich zwischen 10-18 Uhr geöffnet, zu anderen Zeiten auf Bestellung. Freier Eintritt. Tel. +358 (0) 40 658 9804.

[www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

### Das Heimatmuseum Valkeamäki

Die Geschichte der Region ab den dreißiger Jahren bis heute. Sonntags im Juli von 14-18 Uhr geöffnet. Zu anderen Zeiten nach Vereinbarung. Virastotie 1, Virtasalmi, Tel. +358 (0) 400 915 302

### Das Kanalmuseum Varistaipale

Ausstellung zum Bau des Kanals und zum Leben am Kanalufer. Geöffnet 11.6.-12.8.2018 von 11-18 Uhr. Tel. zu Öffnungszeiten +358 (0) 29 534 3166, sonst +358 (0) 40 900 6641

### Die Museen von Varkaus und MuseoPuoti

Wechselnde Geschichts- und Kunstausstellungen. Das im Jahre 1914 gebaute Altes Fabrikhotel bietet Räumlichkeiten für die Ausstellung aus den Geschehnissen des Jahres 1918 in Varkaus. Die Farben des Hasses. Eine Ausstellung mit den Geschichten aus dem Bürgerkrieg in Varkaus, Gründe und Folgen des Bürgerkriegs und wie man ihn überlebte. Im Sommer TaideVarkaus60+ im Museum zusätzlich in den Orten des alten Varkaus. Geöffnet Di - Do 10-17 Uhr, Fr und Sa 10-16 Uhr. Im Sommer auch Sa von 10-16 Uhr. Wredenkatu 5A, Varkaus. Tel. +358 (0) 40 769 1010  
Ausstellungen und Events: [www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

### Heimatmuseum Virtasalmi

Geöffnet: 1.6.-31.8. Mo-Sa von 11-15 Uhr. Virastotie 1, Virtasalmi, Tel. 0+358 (0) 44 788 3557



Machen und  
Tun für die ganze  
Familie!

## Andere Sehenswürdigkeiten

### Gutshof und Windmühle Häkkilä

Die ältesten Gebäude stammen aus dem 19. Jahrhundert. Der Hof steht unter Denkmalschutz. Der in Venetmäki befindliche Hofkomplex ist nach Vereinbarung geöffnet. Heinälammentie 50, Venetmäki. Tel. +358 (0) 40 749 5550 [www.hakkilantila.fi](http://www.hakkilantila.fi)

### Iran Farmi

Haustierhof und Tierbesuche, als Besonderheit Rentiere und verschiedene Vögel. Da der Bauernhof das Zuhause der Tiere ist, werden die Erkundungstouren geführt. Besuchertage sind Mi und So, geführte Gruppen um 13 und 15 Uhr. Voranmeldung über Facebook oder telefonisch am Vortag. Gruppenbesuche ab 1.5 und ab 1.6 ist der Hof für jedermann geöffnet, Gruppenbesuche möglich auch an anderen Tagen nach Vereinbarung. Tel. +358 (0) 400 671260 [www.iranfarmi.fi](http://www.iranfarmi.fi)

**Die Bimmelbahn Kalakukko**  
Stadtrundfahrten, Fahrten auf Veranstaltungen und auf Bestellung

im Sommer in Varkaus.  
Tel. +358 (0) 40 713 8664  
[www.soisalo-opisto.fi](http://www.soisalo-opisto.fi)

### Keskuskonttori

Das alte Hauptkontor der Farbriken in Varkaus um 1840. Veranstaltungen und Geschäfts- und Verkaufsstellen der Unternehmen. Tel. +358 (0) 46 624 6498  
Facebook / Keskuskonttori

### Das Kanalgebiet Konnus

Kanalgebiet mit drei Kanälen verschiedenen Alters und fünf Stromschnellen. Das bei Anglern und Wanderern beliebte historische Stromschnellengebiet verfügt über Stegpfade und Stege für die Angler. Auf dem Gebiet gibt es auch einen Unterstand. Im Kanalgebiet werden die Gäste im Kanalrestaurant Kunnustupa versorgt. Tel. +358 (0) 40 195 2500  
[www.konnustupa.cafeagda.fi](http://www.konnustupa.cafeagda.fi)

### Das Kulturzentrum Poleeni

Das Kulturzentrum Poleeni gewann im Jahre seiner Fertigstellung 1989 die Preise für die Betonkonstruktion des Jahres und den Umweltpreis des Jahres. Im

Zentrum befindet sich ein Theater-, Konzert- und Kinosaal mit 342 Plätzen, der auch für Tagungen geeignet ist. Hier gibt es auch zusätzliche Ausstellungsräume, eine Bibliothek, ein Café, ein Kellertheater und eine Tagungsraum. Catering auf Bestellung durch das Café Poleeni, Tel. +358 (0) 440 481 062  
Savontie 13, Pieksämäki  
Tel. +358 (0) 400 855 714 oder +358 (0) 44 388 3413,  
[www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### Das Kultur-Pfarrhaus Sylvi

Im gustavianischen Stil 1804 fertiggestelltes Pfarrhaus, in dem u.a. die Zimmerausstellung Sylvis Kammer, ein Speichermuseum, eine Bücherstube, ein Antiquariat und ein Sommercafé untergebracht sind. Im Pfarrhaus-Miljö werden auch wechselnde Kunstausstellungen, Kurse und Sommertheater veranstaltet. Iso-Pappila, Sylvinkuja 5, Pieksämäki.  
Tel. +358 (0) 44 300 3288  
[www.kulttuuripappilasyarvi.fi](http://www.kulttuuripappilasyarvi.fi)

### Die Provinzburg Manttu

Das vom Architekten Oiva Kallio entworfene Nationalgardenhaus wurde in Kangaslampi in den Jahren 1923-1926 gebaut. Mit italienischen Einflüssen hat u.a. als Gerichtstätte, Gemeindefaal, Atelier und Veranstaltungsort fungiert. Tel. +358 (0) 44 743 6206

### Ronttopuisto

Ausgestellt werden Schmiedearbeiten einer Familie aus fünf Generationen, sowie Materialien des Palokki Sägewerks, des Dorfes und der Stromschnellen. Luostaritie 78, Palokki Tel. +358 (0) 17 563 188 oder +358 (0) 400 760 430

### Das Kunstzentrum Väinölä

Die Sommerausstellung der naiven Künstler "Freude nach Ost-Finnland". Weitere Ausstellungen im Laufe des Jahres. Im Sommer Erzählecke und jeden Dienstag Puppentheater. Bilderrahmenservice, Café und Künstlerbedarf. Umfangreiches Basissortiment für Künstlerbedarf. Geöffnet Mo-Fr von 10-17 Uhr, im Sommer auch Sa von 10-15 Uhr. Zu anderen Zeiten auf Bestellung.

Ahlströminkatu 8-10  
Tel. +358 (0) 400 487 401  
[www.taidekeskusvainola.fi](http://www.taidekeskusvainola.fi)

### Das Terrassencafé Torni

Gemütliche Terrasse mit Aussicht auf der Spitze des 45 m hohen Wasserturms. Die Spezialitäten des Turms sind die in der Region bekannten Störwaffeln und Kaviar. Im Sommer geöffnet, zu anderen Zeiten auf Bestellung. Nakskovinkatu 8, Varkaus  
Tel. +358 (0)40 658 9805 oder +358 (0)40 504 0204  
[www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Vanha Varkaus (Altes Varkaus)

Kulturhistorische Gebiet in Päiviönsaari und Kommila. Führungen oder individuelle Rundgänge.  
[www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Der Traditionspark Virtasalmi

Der Traditionspark auf dem alten Kirchenhügel von Virtasalmi stellt örtlich historisch bemerkenswerte Häuser und Höfe in Kleinformat aus. Dasjährig geöffnet. Freier Eintritt.



Iran Farmi, Pieksämäki

Neues  
probieren  
oder relaxen!

Vesileppis, Leppävirta



## VESILEPPIS - Savos sportlichste Urlaubsziel

In Vesileppis treffen Sommer und Winter aufeinander. Eine fantastische Spa-Abteilung, die Eishalle, Fitnesscenter, Bowlingbahn, Sportgeschäft und Wellnessdienstleistungen unter einem Dach.

Eine Besonderheit ist die in die Felsen gehauene Skiarena, die ganzjährig die Skilaufmöglichkeiten für die Wintersportsfreunde anbietet. In der Arena können Sie Biathlon und Tretschlitten fahren. In die Arena wird noch aus dem Höhlen-Eisskulptur-WM-Wettbewerb entstandenen Skulpturen eine Eisskulptur- und Rodelberghöhle gebaut, die geöffnet ist von 10.2.-24.6.2018.

**Vesileppis Arena** ist ein Mehrzweckzentrum für Sport und Kultur. Die Vesileppis Arena bietet Erlebnisse in Form von Konzerten, vielseitige Sportarten, Turnieren, Ausstellungen und Kongressen an. Die Räumlichkeiten von Vesileppis und Arena bieten sich an für Veranstaltungen aller Art. Vesileppi ist der Veranstaltungsort von TYKY-Tage, Workshops, Meetings und Unternehmensjubiläen. Die technische Ausstattung in den Tagungsräumen sind modern und die Unterbringungs- und Restaurantsdienste sind ein i-Tüpfelchen für den Erfolg deiner Veranstaltungen.

In dem Areal von Vesileppis gibt es außerdem Minigolf- und Discgolfbahnen, einen Tennis- und Baseballplatz und einen Sportplatz mit Rasenfußballfeld. Als Neuheit gibt es im Frühjahr 2017 geöffneten Abenteuerpark Leppis.

In der Umgebung des Sportzentrum mittendrin in den wunderschönen Seenlandschaft gibt es noch mehrere Wanderwege und Fitnesspfade.

**In der Arena stehen außerdem zur Verfügung**  
**Leppävirran Lääkäripalvelut Oy**  
(Leppävirta Ärztendienste Oy) Neben der Ärzte- und Gesundheitsdiensten auch Physiotherapie, Massage- und Fußpflegeleistungen. Tel. +358 (0) 44 023 7238  
[www.leppavirranlaakaripalvelut.fi](http://www.leppavirranlaakaripalvelut.fi)

**Vesileppis Bowling**  
Bowlinghalle mit sechs Bahnen, nettes Café und Terrasse. Tel. +358 (0)40 098 0026, [info@vesileppisareena.fi](mailto:info@vesileppisareena.fi)

HYVINVOINTI-JA  
**Vesileppis**  
LIKUNTAKESKUS

Vokkolantie 1, 79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0) 29 170 0170 [myynti@vesileppis.fi](mailto:myynti@vesileppis.fi)  
[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

SPORT KULTUR BEWEGUNG VERANSTALTUNGEN BOWLING WANDKLETTERN BALLSPORT  
AUSSTELLUNGEN MESSENE KONGRESSE KONZERTE WELLNESS

### Abenteuerpark Leppis

In der unmittelbaren Nähe von Vesileppis befinden die Aktivitätenpark bietet sichere und unvergessliche Abenteuererlebnisse für die ganze Familie.

In dem Abenteuerpark gibt es insgesamt acht Bahnen, die unterschiedliche Schwierigkeitsgrade aufweisen und somit mit den leichten Bahnen für die Kleinsten bis zu den schwierigen für die Könnern geeignet sind. Der Abenteuerer muss mindestens 130 cm lang sein. Unter 10-jährige nur in Begleitung mit Erwachsenen, die Erwachsenen müssen mit den Kindern zusammen auf der Bahn sein. Vokkolantie 1C, 79100 Leppävirta, Tel. +358 (0) 44 297 8146  
[www.seikkailupuistoleppis.fi](http://www.seikkailupuistoleppis.fi)



### Verrückte Abenteuer in Leppis!

- Ökologischer Abenteuerpark, der Hochklettergarten mit Seilen ist in Bäumen gebaut.
- Die Bahnen beinhalten Seilrutschen, Schaukeln, Hängebrücken und Lianen.
- Geeignet für über 130 cm große Abenteuerer. Bei guter Witterung auch während der Winterferien geöffnet und auf Bestellung für Gruppen ganzjährig.

**SEIKKAILUPUISTO LEPPIS (ABENTEUERPARK LEPPIS)**

Vokkolantie 1 C, 79100 Leppävirta  
Tel. +358 (0)44 297 8146 • [www.seikkailupuistoleppis.fi](http://www.seikkailupuistoleppis.fi)



Discgolf eignet sich für die ganze Familie.

## Golf

### Kartanogolf Joroinen

Der Kartanogolf feiert im Sommer 2018 seinen 30. Der Golfplatz hat wegen seiner Vielseitigkeit und des guten Spielzustandes vom Frühjahr bis zum späten Herbst viel Lob bekommen.

Die Spieler kehren gerne ein in das Restaurant mit dem typischen Savo-Atmosphäre. Der gemütliche Platz wird schon seit mehreren Jahren zu den besten in Finnland gezählt.

Auf den Übungsplätzen in der Nähe vom Restaurant Kesäkartano kann man vor den Runden das Spielgefühl üben und nach dem Spiel den Tag mit guten Portionen beenden.

Der Spieltag für die ganze Familie gelingt gut im Kartanogolf. Die Kleinsten bleiben auf dem Spielplatz und die etwas Grösseren nehmen Maß mit Minigolf. Golfte 14 B, Joroinen, Tel. +358 (0) 10 4222 380 [www.kartanogolf.fi](http://www.kartanogolf.fi)

PS. Auch nach Baugrundstücken in dem Gebiet des Golfplatzes Kartanogolf fragen  
Tel. +358 (0) 40 555 6320, [www.huom.fi](http://www.huom.fi)

### Der Anola Golf Club

Der 9-Loch Park-Golfplatz befindet sich mittendrin in schöner Natur auf dem 15 Hektar großen Grundstück. Suonenjoentie 522, Pieksämäki, Tel. +358 (0) 400 653 586 [www.anolagolf.fi](http://www.anolagolf.fi)

### Leppävirta Golf

9-Loch Golfplatz, hochlandartiger Platz  
Konnuksentie 400, Leppävirta,  
Tel. +358 (0) 44 088 4400

### Schneegolf in Vanamola

Die verschiedenartigen Bahnen des Schneegolfplatzes liegen mittendrin in den Feldern, Wäldern und Stränden.

Zwischen den Runden kann man im Kellerrestaurant Paimenpoika eine Pause einlegen und sich einen Snack oder eine Erfrischung gönnen. In der Nähe gibt es Skischanzen und Langlaufloipen sowie Schneeschuhpfade.

Kerisalonsaarentie 838, Joroinen  
Tel. +358 (0) 50 533 2787  
oder +358 (0) 50 533 0546  
[www.vanamola.fi](http://www.vanamola.fi)

Die Preis-Leistungsverhältnisse in Savos Golfplätzen sind stimmig.

## Discgolf

### Joroinen

In der Nähe von Joroinens Kartanogolf auf dem Außengelände von Kotkatharju ist die längste Discgolf-Bahn Finnlands mit 39 Körben. Die Klassifizierung der Anlage für internationale Wettbewerbe ist AAA3. Die Distanz zwischen den Körben beträgt durchschnittlich 140 Meter.

Im Dorf Kaitainen, Kaitaistentie 422, ist eine Wald-Discgolfbahn mit 9 Körben. Auch in Kuvansi mitten im Kirchdorf gibt es eine Park-Discgolfbahn mit 6 Körben. [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Leppävirta

Auf dem Gelände des Sportplatzes befindet sich eine Discgolfbahn mit 12 Körben. Start auf dem Sportplatz. Geräteverkauf und -verleih in der Hotelrezeption. In Paajalanmäki ist im Herbst 2017 eine neue Discgolfbahn mit 18 Körben der Kategorie AA1 fertig geworden. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### Pieksämäki

In Hiekanpää am Strandpark von Pieksäjärvi ist der Pieksämäki Discgolf-Park mit 9 Körben. Die fest montierte Bahnkarte und Anleitungen für Anfänger sind für den Einstieg in diese Sportart hilfreich. Das Feld ist rund um die Uhr geöffnet. Karjalankatu 27 [www.psluikunta.com](http://www.psluikunta.com)

### Discgolf Naarajärvi

Eine leichtere Parkbahn für Anfänger mit 6 Körben befindet sich im Pieksämäki DiscGolfPark. Vilhulantie 11, Naarajärvi [www.psluikunta.com](http://www.psluikunta.com)

### Discgolf Partaharju

Auf dem schönen Landrücken gebaute Bahn mit 20 Körben Sähköpari Partaharju DiscGolf. Partaharjuntie 361, Partaharju [www.partaharju.info](http://www.partaharju.info)

### Heinävesi

In der Nähe vom Sportplatz eine Bahn mit 9 Körben. Die Infotafel ist vor dem Mehrzweckgebäude, Kenttatie 6.

### Varkaus

Der neue DiscGolfPark Vattuvuori ist eine Bahn mit 18 Körben. Sie fügt sich nahtlos in das Abfahrtgelände ein, auf dem es u.a. eine 229 Meter lange Wurfbahn nach unten gibt. Adresse Opiskelijankatu 7.

Der Start für einen weiteren Discgolfpark mit Karten befindet sich im Zentrum des Lemmensiltparks in Joutsenlahti. Beide sind kostenlos. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)



Savo bietet  
hervorragende  
Gelände  
für Reiten

## BOWLING

### Bowlinghalle Varkaus

Acht Bahnen, ProShop, Service, Billard und Café.

Tel. +358 (0)17 552 2585

[www.varkaudenkeilahalli.fi](http://www.varkaudenkeilahalli.fi)

### Vesileppis Arena / Vesileppis Bowling

Vokkolantie 1 C,  
Tel. +358 (0)17 552 0026  
[info@vesileppisarena.fi](mailto:info@vesileppisarena.fi)

## SPORTHALLEN

### Varkaus

Relanderinkatu 12,  
Tel. +358 (0)40 771 8700  
Rauhantie 4 A, Tel. 044 743 6206  
[www.varkaus.fi](http://www.varkaus.fi)

### Pieksämäki Urheilutalo

(Sporthalle Pieksämäki)  
Opintie 4, Tel. +358 (0)44 588 2467  
[sportpieksamaki.fi/](http://sportpieksamaki.fi/)

### Joroisten Urheilutalo

(Sporthalle Joroinen)  
Mutalantie 14,  
Tel. +358 (0)40 769 0274  
[www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Kontionpuiston Liikuntahalli

(Sporthalle Kontionpuisto)  
Karpalokuja 7, Pieksämäki

### Jäppilän monitoimitalo

(Jäppilä Mehrzweckhalle)  
Jäppilän Kirkkotie 7 B, Jäppilä

### Virtasalmen Ojintalo

Koulutie 12, Virtasalmi

### Sportzentrum Joroinen

Gruppen, Wärmertherapien und  
Massagen, Koskentie 7,  
Tel. +358 (0)40 960 1914  
[www.joroistenliikuntakeskus.net](http://www.joroistenliikuntakeskus.net)

### Mehrzweckhalle Heinävesi

Kenttätie 6,  
Tel. +358 (0)40 836 7035

### Vesileppis Arena

Vokkolantie 1 C, Leppävirta  
Tel. +358 (0)40 098 0026  
[info@vesileppisarena.fi](mailto:info@vesileppisarena.fi)

## BADEN & SCHWIMMEN

### Heinävesi

Badestrand und Sprungturm  
Kermaranta  
Tel. +358 (0)40 836 7035

### Leppävirta

Öffentlicher Badestrand und Sprungturm im Zentrum, Kalliontie 10. Im Hallenbad von Vesileppis für Kinder eine 32 Meter lange Wasserrutsche, Kinderbassin und eine tolle Kletterwand. Für

Fitnessfans sechs 25 Meterbahnen, Kaltwasserbecken, Massage- und Whirlpool. In der Region zusätzlich 12 andere Badestrände.

### Pieksämäki

Schwimmen unter anderem am Strand von Hiekänpää, direkt im Stadtzentrum.

### Schwimmhalle Pieksämäki

Schwimmbecken mit 25-Meter-Bahn, 10-Meter-Kinderbecken, 15-Meter- Warmwasserbecken, Massage- und Kaltwasserbassin, Fitnessraum, 2 Turnhallen, Tagungsraum/Sauna auf Bestellung, Servicepunkt und Café.  
Opintie 3, Tel. +358 (0)44 799 5406  
[www.pieksamaenuimahalli.fi](http://www.pieksamaenuimahalli.fi)

### Varkaus

In der Umgebung von Varkaus gibt es 13 Badestrände. Schwimmmöglichkeiten in der Stadtmitte in Hertunranta, am Ufer von Huruslahti.  
[www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### Schwimmhalle Ilopisara

Ein Schwimmbecken mit 25-Meter-Bahn, Whirlpool- und Kaltwasserbecken, Sauna-Abteilung, Fitnesssaal, Turnhalle und Café.  
Ahlströminkatu 11, Varkaus  
Tel. +358 (0)44 444 2270  
[www.varkaus.fi/liikuntapalvelut](http://www.varkaus.fi/liikuntapalvelut)

### Joroinen

In den Ballungsräumen und Dörfern gibt es 7 Badestrände. Die von der Gemeinde Joroinen unterhaltenen Badestrände: Badestrand Kolppa, Tuohilahdentie 132 und der Badestrand am Bootshafen, Lentokentantie 107 Joroisten kk sowie der Badestrand Paavalinkivi, Paavallintie 12, Kuvansi.  
[www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

## BEACHVOLLEYBALL

### Harjuranta

Harjurannantie 588, Varkaus

### Heinävesi

Strand Kermavirta, 5 Km in Richtung Kerma, Anfragen  
Tel. +358 (0)45 131 3026

### Hiekänpää

Badestrand Hiekänpää  
Opintie 4, Pieksämäki

### Vesileppis

Vokkolantie, Leppävirta Geräteverleih und Platzreservierung in der Rezeption von Vesiläppis Sport & Spa Hotel,  
Tel. +358 (0)29 170 0170

## REITEN

### Leko-Talli

Kopolanniementie 79, Varkaus  
Tel. +358 (0)40 576 2370  
[www.lekotalli.com](http://www.lekotalli.com)

### Islandpferdestall Dagur

Ukkohallantie 6, Viljolahti  
Tel. +358 (0) 40 5874 500  
[www.dagur.fi](http://www.dagur.fi)

### Reitschule Gutshof Mäenpää

Reithalle und ganzjähriger Schul- und Wettkampfbetrieb. Reitstunden, Kurse und Trainerstunden, Reitlager und Wanderreiten.  
Pohosjoentie 10, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)400 683 741  
[www.maenpaankartano.com](http://www.maenpaankartano.com)

### Teittilän Talli (Teittilä-Stall)

Vom finnischen Reiterverband anerkannte Reitschule. Reiten für Behinderte, Reithherapie und -Stunden sowie Geländereiten (4-6 Personen /Gruppe). Die äußerst beliebten Horse Shows.  
Vilhulantie 360, Naarjärvi  
Tel. +358 (0)40 733 3205  
[www.teittilantalli.com](http://www.teittilantalli.com)

### Tmi Hevostoiminta Balanssi

Die Reithalle Hevostoiminta Balanssi ist Mitglied des Finnischen Reiterverbands und bietet geführte Reitstunden und sozialpädagogische Unternehmungen mit Pferden für Kinder und Erwachsene.  
Mähönseläntie 82, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)40 7087666  
[www.putkonen-hutchins.com](http://www.putkonen-hutchins.com)

### Tmi Hevospalvelut Jonna Bordi

Manege für ganzjährige Nutzung.  
Lehminiementie 66, Leppävirta,  
Tel. +358 (0)50 345 1713  
[www.hevospalvelut.net](http://www.hevospalvelut.net)

### Reiterzentrum Varkaus

Vom finnischen Reiterverband anerkannte Reitschule. Reitstunden, Kurse, Lager und Wettkämpfe.  
Jäppiläntie 743, Varkaus  
Tel. +358 (0)44 731 3154  
[www.varkaudenratsastuskeskus.eu](http://www.varkaudenratsastuskeskus.eu)

### Reithof Vantunmäki

Eine kleine und gemütliche Reitschule in Kurola Vantunmäki. Individuelle Reitstunden und Vorbereitungen für Wettkämpfe in kleinen Gruppen.  
Vantunmäentie 90, Varkaus  
Tel. +358 (0)50 0376 208  
Facebook / Vantunmäen Ratsutila



## Winter-sportarten

### LANGLAUF

Die Region bietet die besten Möglichkeiten für Langlauf auch auf beleuchteten Loipen. Die Loipenkarten findet man auf den Web-Seiten der Gemeinden. In Joroinen gibt es die Loipe des ersten Schnees und in Leppävirta gibt es die Skiarena, die das ganze Jahr geöffnet ist.

### SKI ALPIN

#### Varkaus Ski Center

Alpinzentrum in Vattuvuori in unmittelbarer Nähe zur Stadt. 5 Pisten, 2 Rodelbahnen, Snowpark, Abenteueroute, Café, Grillunterstand, Geräteverleih, Skischule und Langlaufzentrum. Pujottelutie 53, Tel. +358 (0)400 488 480  
[www.varkausskicenter.fi](http://www.varkausskicenter.fi)

#### Alpinzentrum Pääskyvuori

Erneueres Alpinzentrum für die ganze Familie. Vier Abfahrten, Höhenunterschied 102 Meter, längste Abfahrt 700 Meter. Der neue Snowpark wird täglich in Form gebracht. Geräteverleih, Skischule, Café. Verbindung zu den Loipen und Motorschlittenrouten. Pääskyvuorentie 9 Tel. +358 (0)45 609 2790  
[www.paaskyvuori.fi](http://www.paaskyvuori.fi)

### EISSCHWIMMEN

#### Saimaa on the Rocks

Lustiges Extrem-Abenteuer auf finnische Art. Sicher geführtes Eisschwimmen in Rettungsanzügen in Pirtinvirta, im Zentrum von Varkaus. LakeLand GTE - Programmservices, Tel. +358 (0)400 966 800  
[www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

### MOTORSCHLITTEN-TOUREN

#### Kuikka-Koposen kiemurat (Spiralen von Kuikka-Koponen)

Die 160 km lange Motorschlittenroute in Heinävesi. Das Motorschlittenwegenetz wird von der Gemeinde je nach Schnee- und Eisbedingungen in der Zeit von 15.1.-31.3 maschinell unterhalten. Die Wege werden nach Bedarf einmal wöchentlich durchgefahren. Informationen zur Inbetriebnahme und zum Zustand der Wege finden Sie auf den Seiten der Motorschlittensfahrer: [heinavednmk.net](http://heinavednmk.net). Die Routenkarte kann man in dem App-Shop auf das Handy herunterladen.

### SCHLITTSCHUHLAUFEN

#### Heinävesi

Eislaufbahn im Kirchdorf und Eishockeyfeld der Schule von Karvio.

#### Joroinen

Eislaufbahnen im Kirchdorf und Kuvansi und Eishockeyfelder der Dorfschulen.

### Leppävirta

Eishalle in Leppävirta und Eishockeyfeld und Eislaufbahn im Gebiet um Vesileppis.

#### Eislaufbahn im Park von Pieksämäki

Die 900 m lange Bahn befindet sich auf dem Gebiet von Hiekänpää. Eingang an der Seite der Eishalle. Geöffnet von 9-24 Uhr.

#### Eishalle Pieksämäki OP-Arena

Tel. +358 (0)44 588 2760  
[www.pieksamaenjaahalli.fi](http://www.pieksamaenjaahalli.fi)

### Varkaus

#### Eissportzentrum Kämäri

Zwei Eishallen und eine Kunsteisbahn, auch für die öffentliche Nutzung. Rehnströminkatu 10, Varkaus Tel. +358 (0)40 702 3900 In der Stadt gibt es 12 weitere Eislaufflächen. [www.varkaus.fi](http://www.varkaus.fi)

#### Schlittschuhtouren im Nationalpark Linnansaari

Inmitten der tollen Seenlandschaft verlaufen ca. 20 km unterhaltene Eisbahnen für Schlittschuhtouren. Die Eisbahnen führen von Oravi nach Linnansaari und von dort nach Porosalmi zu Ferienzentrums Järvisydän. Im Schlittschuhtouren-Tagebuch findet man Informationen über den Zustand des Eises und der Bahnen.

[www.oravivillage.com](http://www.oravivillage.com)



## Programm Service

### Enigma Xperience

Ein Neuer Fluchtraum, die Spieler werden für 60 Minuten in den Raum eingeschlossen. Ein spannendes Erlebnis, zur Auswahl stehen zwei verschiedene Fluchräume. Man versucht, durch Lösen der gestellten Aufgaben und Aufmachen der Schlösser aus dem Raum heraus zu kommen. Teamwork ist gefragt und jeder kann der Superheld seines Lebens werden. Savontie 30, Varkaus Tel. +358 (0)44 981 5061  
[www.enigmax.fi](http://www.enigmax.fi)

### LakeLand GTE

Abenteuerbus zu den schönsten Natur- und Kulturstätten von Savo das ganze Jahr über. Fischen, Landschaftsfahrten mit dem Ekopaatti, Naturausflüge zu den Nationalparks, Kanufahrten und Ice-Floating. Tel. +358 (0)400 966 800  
[www.lakelandgte.fi](http://www.lakelandgte.fi)

### Metsänpiika

Ganzjährig geführte Naturausflüge auf dem Land und zu Wasser; Wanderungen, Kanufahrten, Schneeschuhlaufen. Auch Geräteverleih. Leila Pitkänen, Tel. +358 (0)40 572 3147  
[www.metsanpiika.fi](http://www.metsanpiika.fi)

### Motopark Raceway

Motorsport. Bahnbereitschaft Tel. +358 (0)44 278 0088. Reservierungen für Übernachtung [tapio.nevala@motopark.fi](mailto:tapio.nevala@motopark.fi) Motoparkintie 62, Virtasalmi  
[www.motopark.fi](http://www.motopark.fi)

### Quad- und Motorschlittensafaris

K-Extra Pentti Kaulamo Tel. +358 (0)020 770 5511  
[www.kaulamo.fi](http://www.kaulamo.fi)

Siehe auch  
LUMIGOLF  
auf Seite 16.

### Partaharju

Geführte Schneeschuhtouren für Gruppen nach Voranmeldung. NEU Barrierefreier Naturpfad. Tel. +358 (0)44 725 4124  
[www.partaharju.info](http://www.partaharju.info)

### Pro Events Motorsport

Motorsport-Events für Kunden, Geräteverleih und VIP-Dienstleistungen. Tel. +358 (0)500 508 803  
[www.proevents.org](http://www.proevents.org)

### Samis Sport- und Erlebnisservice

In der Erlebnisarena Sportaktivitäten für die ganze Familie. Paintball-Bahn, Kanufahrten, Bogenschießen, Naturbahnen, Sumoringen, Kajakverleih, Schneeschuhlaufen und Tretaufahren. Sauna und Strandhütte für gemütliche Abende.  
[www.saminliikunta.com](http://www.saminliikunta.com)

### Speedway Station Varkaus

Finnlands einzige von der FIM anerkannte Speedway-Bahn. Tykkitie 157, 78210 Varkaus

# Savo ist aktiv - ganzjährig



Vekara-Varkaus Festivaaliviikko

## Veranstaltungen

### Kino Maxim

In den drei Sälen der vollständig renovierten, gemütlichen Kinos werden neben den Filmpremieren u.a. Matinee-Filme, verfilmte Opern, Balletts, Theater-Stücke, Kunst und Konzerte veranstaltet. Kauppakatu 27, Varkaus. [www.savonkinot.fi](http://www.savonkinot.fi)

### Kulturzentrum Poleeni

Ein schönes Kulturhaus mit niveauvollen Gastspielen, Konzerten und Ausstellungen. Das eigene Theater von Poleeni organisiert das ganze Jahr über Schauspielaufführungen. Savontie 13, Pieksämäki [www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### Lokomotivmarkt Pieksämäki

Der tolle Veranstaltungsort im Zentrum von Pieksämäki in unmittelbarer Nähe von Bahnhof und Markt. Überdachter Veranstaltungsort mit 1 850 m<sup>2</sup>, mit bis zu 10 m Höhe. Umgeben von einer Glaswandgalerie, in die die Veranstaltung erweitert werden kann. Zur Verfügung stehen Bühne, Einrichtungen und technische Dienstleistungen. Raum- und andere Reservierungen über das Kulturzentrum Poleeni, Tel. +358 (0)44 388 3413 oder +358 (0)40 085 5714 Tallikankaankatu 3 [www.pieksamaki.fi/veturitallit](http://www.pieksamaki.fi/veturitallit)

### Theater Varkaus

Der Spaßmacher von Ost-Finnland feiert sein 105-jähriges Bestehen! Das im Herzen des Saimaa-Gebiets arbeitende Berufstheater veranstaltet außer den eigenen Premieren beliebte Klub-Abende und Gastauftritte von Stars. Weitere Informationen zum Programm und den Theaterpaketen findet man im Internet. Lass dich überraschen. Laivalinnankatu 29, Varkaus [www.varkaudenteatteri.fi](http://www.varkaudenteatteri.fi)

### Warkaus-Saal

Vielseitiges Veranstaltungshaus, eine passende Bühne für Konzerte, Vorstellungen, Feste und Tagungen. Niveauvolle Unterbringungs- und Restaurantservices unter dem gleichen Dach. Kauppatori 6, Varkaus. [www.warkaussali.com](http://www.warkaussali.com)

### Vesileppis Areena

Vesileppis Arena bietet Erlebnisse in Form von Konzerten, vielseitigen Sportarten, Turnieren, Ausstellungen und Kongressen an. Unter einem Dach: Hotel, Restaurants, Spa, Wellness- und Fitnessdienstleistungen, sowie Eishalle, Skiarena und Bowlinghalle. In dem Gebiet sind noch ein sehr guter Sportplatz, Discgolf, Minigolf und der Abenteuerpark Leppis. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### Das Unterhaltungszentrum Tulenliekki

Die Angebotspalette von Tulenliekki beinhaltet Unterhaltungs- und Tanzaufführungen von berühmten Spitzendarstellern, eine Karaoke-Bar, ein Café und ein Mietrestaurant. Es hat Platz für 1.000 Gäste. Die Räumlichkeiten können auch für Privatveranstaltungen inklusive Bedienung und Programm gemietet werden. Jylhäntie 30, Leppävirta. Tel. +358 (0)44 980 5400. [www.tulenliekki.fi](http://www.tulenliekki.fi)

### Das Schulungszentrum Valamo

Für jedermann offenes Schulungszentrum, im Angebot vielerlei Kurse und Vorträge das ganze Jahr über. Tel. +358 (0)17 570 1401 [www.valamo.fi/valamon-opisto](http://www.valamo.fi/valamon-opisto)



Retrokomödie **LOMA | CINDERELLA** für die ganze Familie  
Fantastisches Musical **NUNNIA JA KONNIA** (Nonnen und Gauner)  
Die temperamentvolle Schelmengeschichte,  
**DER HUNDERJÄHRIGE,  
DER AUS DEM FENSTER STIEG  
UND VERSCHWAND**

Neu im Herbst 2018  
Musiktheater über  
**TOPI SORSAKOSKI**  
Premiere am 15.9.

**NUR DEINS**  
Premiere am 15.10.



VARKAUDEN  
TEATTERI

Tel. +358 (0)44 790 8830

[varkaudenteatteri.fi](http://varkaudenteatteri.fi) • Ticketmaster  
Tickets inkl. Versand von 7-35 €

THEATER POLEENI PRÄSENTIERT:

# PIAF

PREMIERE AM 17.3.

Savontie 13, Pieksämäki // +358 (0)400 855 614 /// [www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)



## Veranstaltungen

### 10.1.-25.8. Einheimische Komödie und Starauftritte

Spahotel Kuntoranta  
10.1.-14.4. Ahmed und liebeskranken Ladys.  
1.2.-18.5. ja 28.6.-25.8. Valelääkäri (Pseudoarzt)  
8.2.-19.4. Kahden naisen loukussa  
(Im Würgegriff von zwei Frauen)  
24.5.-22.6. Mummonmökki (Omas Häuschen)  
[www.teatterituotannot.fi](http://www.teatterituotannot.fi)  
[www.kuntoranta.fi](http://www.kuntoranta.fi)

### 19. - 21.1. Tropical Winter Ukulele Fest

Im Januar herrscht Eiseskälte, aber das Tropical Winter Ukulele Fest wärmt auf. Spa-Hotel Vesileppis  
[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 2. - 4.2. Ladybug Rock 'n' Roll Weekender

Drei Tage Lifestyle-Event im Hotel Vesileppis  
[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 10.2. Savonsolmu Winter Blues Party 2018

Hotel Savonsolmu [www.savonsolmublues.fi](http://www.savonsolmublues.fi)

### 11.2. Fastnachtszauber

Winterevent im Klub Varkaus. Offen für jedermann, eingeladen sind im Jahr 2017 geborene Kinder mit Familie. [www.varkaus-seura.fi](http://www.varkaus-seura.fi)

### 10.2.-24.6. ICE CAVE

Eis-Skulptur- und Rodelberghöhle in der Skiarena von Leppävirta. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 4.-10.2. Weltmeisterschaften im Höhleneisschnitzen

mit 12 internationalen Mannschaften. Bei den Weltmeisterschaften entstandene Skulpturen und Kunstwerke sowie verschiedene Aktivitäten, wie Eisrodelbahnen, snow tube Hügel, Eislabyrinth und die Schatzsuche sind in der Eisswelt die Anziehungspunkte der Skiarena bis zum 24.6. Als Thema der Meisterschaften in diesem Jahr ist Stone Age in the Ice Cave, das bedeutet, dass die Arena mit Steinzeitfiguren aus Eis gefüllt wird. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 24.2. Rock Fight: Klamydia, Petri Nygård ja 6 Ringkämpfe

Im Februar in der Arena von Vesileppis gibt es Live-Musik und Show-Ringkämpfe, wenn die Großen von Finnisch-Punk und -Rap und die Großmäuler der Showringer die Bühne betreten. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 25.2. Der Markt Veturitori

Veturitori, Tallikankaankatu 3, Pieksämäki  
[www.hakkilantila.fi](http://www.hakkilantila.fi)

### 2.-4.3. Wintertage der Caravaner

in Vesileppis. U.a Caravan-Bingo, Caravan-Karaoke und Tanz mit Live-Musik. In Vesileppis gibt es Stromplätze, Entsorgungsstationen und Wasserstationen. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 3.3. Winterzauber in Pääskyvuori

[www.paaskyvuori.fi](http://www.paaskyvuori.fi)

### 3.3. Skilauf Riikinvoima

Neuer Skilaufevent. Wettlauf- und Mannschaftsklassen 42 km, Ausflugsloipen 6 km, 14 km, 28 km und 42 km. Die Wettlaufklassen starten in Varkaus und enden in Leppävirta. Bustranport von Vesileppis. [www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 6.-7.3. Frühjahrsmarkt

Auf dem Marktplatz von Taulumäki in Varkaus

### 7.-11.3. Finde deinen inneren Stern!

Theater-Ausdruck Grundkursus mit Schauspielerin Eeva Eloranta Spahotel Kuntoranta.  
Anmeldungen Tel. +358 (0)17 560 1400 / +358 (0)40 507 1625

[www.teatterituotannot.fi](http://www.teatterituotannot.fi)

### 5.-11.3. Winterkind

In den Winterferien gibt es keine Langeweile. Das Winterkind hat ein vielseitiges Programm parat für die Kleinsten und auch für die Grösseren.  
[www.vekara-varkaus.fi](http://www.vekara-varkaus.fi)

### 31.3.-1.4. Antikmarkt und Sammlerbörse Veturitori

Veturitori, Tallikankaankatu 3, Pieksämäki  
[www.hakkilantila.fi](http://www.hakkilantila.fi)

### 14.4. Savon Solmu -Messe

Veturitori, Tallikankaankatu 3, Pieksämäki.  
[www.jcpieksamaki.fi](http://www.jcpieksamaki.fi)

### 28.4. 3-Jahre Geburtstagsparty der Vesileppis Arena

Dabei ist u.a. Finnlands Megastar Elastinen!  
[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)

### 5.5. Der sicherste Tag des Jahres Verkehrssicherheitstag

Warkauden Portti Kiertotie 2, Varkaus  
[www.warkaudenportti.fi](http://www.warkaudenportti.fi)

SPA-HOTEL • SKIARENA • EISHALLE  
MEHRZWECKARENA • BOWLING • SPORTAREAL  
WELLNESS-DIENSTLEISTUNGEN  
ABENTEUERPARK - ALLES UNTER EINEM DACH!

# Die absolute Nummer 1

DIE EIS- UND RODELBERGHÖHLE ÖFFNET AM 10.2.

ICE CAVE  
VESILEPPIS LEPPÄVIRTA

WELLNESS- UND BEWEGUNGSZENTRUM

Vokkolantie 1,  
79100 Leppävirta  
Tel. +358 29 170 0170  
sales@vesileppis.fi  
[www.vesileppis.fi](http://www.vesileppis.fi)



Vekara-Varkaus Festivaaliviikko



Finntriathlon, Joroinen

### 17.-19.5. Jazz Memories - Eröffnung von Finnlands Jazzsommer

[www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### 19.5. Wanhojen koneiden karnevaalit

(Alte Fahrzeuge, Maschinen und Handwerkskunst)  
In Soininsalmi. [www.leppavirta.fi](http://www.leppavirta.fi)

### 8.-10.6. Leppävirtatage

[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### 8.6.-21.8. Kultur-Pfarrhaus Sylvi

Kunstaussstellungen, Geschichte, Sommertheater, Veranstaltungen im Geburtspfarhhof von Sylvi Kekkonen. Sylvis Namenstagskaffee auf dem Hof des Pfarrhauses am 8.8. [www.kulttuuripappilasylyvi.fi](http://www.kulttuuripappilasylyvi.fi)

### 9.6. Blues Picnic

Eine kostenlose Veranstaltung des Vereins Plugi ry für die ganze Familie am Strand des Ferienzentrums Unnukka in Leppävirta. [www.leppavirta.fi](http://www.leppavirta.fi)

### 11.-17.6. Vekara-Varkaus Festivalwoche

Viele lustige Tage und vielseitiges Programm für Kinder aller Altersgruppen. In der Woche wird in der Umgebung herumgestöbert, Abenteuer erlebt, Geschichten erzählt und in Workshops gearbeitet und gebastelt sowie Ausflüge unternommen. In der Festivalwoche lernt man verschiedene Kunstarten und neue Geschicklichkeiten kennen. [www.vekara-varkaus.fi](http://www.vekara-varkaus.fi)

### Juni-August traditionelle Tanzabende

Auf dem Tanzplatz Kermankoski in Heinävesi. Siehe Programm. Facebook / Kermankosken lava (Tanzboden unter freiem Himmel)

### 27.6.-1.7. 12. Musiktage von Heinävesi

Konzerte in der Kirche, im Kloster und in freier Natur. Konzerte von Helsinki Sinfonietta unter Leitung von bekannten Dirigenten. Bekannte Solisten, nette Klub-Abende. Auch die orthodoxe Kirchenmusik steht auf dem Programm [www.heinavesimusic.fi](http://www.heinavesimusic.fi)

### 26.-30.6. Yanagi Judo Camp

Internationales Judocamp in Heinävesi.

### ABENDMÄRKTE MIT PROGRAMM:

#### • In Joroinen im Juni, Juli und August

An Donnerstagen im Sommer von 17-20 Uhr werden auf dem Abendmarkt lokale Delikatessen verkauft und ein Programm für die ganze Familie geboten. [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

#### • In Heinävesi 28.6., 5.7., 12.7., 19.7., 26.7.

Abendmärkte jeden Donnerstag auf dem Markt von 19-19 Uhr

#### • In Pieksämäki 27.6. und 4.7.

In Pieksämäki Abendmärkte mit Programm jeden Mittwoch von 16-20 Uhr. Tel. +358 (0)40 147 7556 (werktags 10-15) [www.visitpieksamaki.fi](http://www.visitpieksamaki.fi)

### 30.6.-1.7. Die Kangaslampi-Tage und finnische Meisterschaften im Melkschemelwerfen

Im echten Dorfmilieu in Kangaslampi von Varkaus wird am 30.6. um die finnische Meisterschaft in Melkschemelwerfen gekämpft. Sonntagsprogramm mit Kultur und Tradition, auch Ausflüge zu den Stätten. [www.kangaslamminkyla.fi](http://www.kangaslamminkyla.fi)

### 30.6.-6.7. Camp des Deutsche Schäferhundverbandes

Org. Seurakuntaopisto und SPL [www.seurakuntaopisto.fi](http://www.seurakuntaopisto.fi)

### 7.7. Heinäveden Vauhtiajot

(Seifenkistenrennen von Heinävesi)  
Ein rasantes Seifenkistenrennen für jede Altersgruppe. Die Rennstrecke führt vom Kirchberg bis zum Hafen. Facebook / Heinäveden Vauhtiajot

### 6.-7.7. Beach & Blues Party

Hotel Savonsolmu [www.savonsolmublues.fi](http://www.savonsolmublues.fi)

### 12.7. Traditioneller Nostalgieabend

Im Vereinshaus Peiposjärvi. Die Tore und die legendäre Kuusibaari werden um 19 Uhr geöffnet, Kari Vepsä startet gegen 20 Uhr. Info Tel. +358 (0)50 512 4636

### 13.-15.7. Heinäveden kanavasoutu

(Heinävesi Kanalrudern) [www.kanavasoutu.fi](http://www.kanavasoutu.fi)

### 14.7. Laivanpassuu -Event

auf der Heinävesi-Route.

### 19.7. und 21.7. Warkaus Pit Stop 523

Sommermitte am Saimaa-Ufer u.a. Sommerstraßenabend in Kauppakatu und der Markt von dazumal auf dem Hof von Navitas. [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

### 20.-21.7. Der Finntriathlon Joroinen

Der Finntriathlon wurde vor 30 Jahren in Joroinen ins Leben gerufen. Zu Ehren des Festes wird die Veranstaltung im Sommer 2018 einzigartig sein. Einheimische Triathlonstars und andere gegen sich selbst kämpfende Sportler streben danach, die oder der Beste zu sein. Das Finntriathlon-Wochenende bietet den Triathlon-Teilnehmern alles vom Kinder-Triathlon bis hin zur finnischen Meisterschaft im superharten Half-Ironman. Hobbysportler können ihre Grenzen entweder in der Sprintdistanz oder in ihrer Altersklasse im Half-Ironman austesten.



### 21.7. Big Wheels und Savo Vintage

Big Wheels ist eines der größten Treffen für Hobbyfahrzeuge in Finnland. Zu den besten Zeiten nahmen an der Veranstaltung 1 500 Fahrzeuge und 18.000 Zuschauer teil. Zu dieser Veranstaltung in Pieksämäki versammeln sich auch Teilnehmer aus anderen Ländern. Der Höhepunkt des Big Wheels ist die grandiose Autoparade mitten durch das Stadtzentrum. In der Parade werden viele verschiedene Fahrzeuge vorgestellt, vorrangig jedoch alte amerikanische Autos. Gleichzeitig findet in dem Kulturzentrum Poleeni Savo die Vintage Messe statt, eine Sonderveranstaltung für Vintage- und Retrokultur mit den Themen Mode, Nostalgie und Sammeln. Eintritt für beide Veranstaltungen mit demselben Ticket.  
[www.bigwheels.info](http://www.bigwheels.info)  
[www.savovintage.info](http://www.savovintage.info)  
[www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### 20.-22.7. RADALLE.com Motopark Festival

Die schnellsten Stockcars Finnlands und die wildesten Drifts auf der Bahn des Motoparks. Motopark Raceway, Motoparkintie 62, Virtasalmi  
**21.-22.7. Antikes und Fundstücke in Häkkilä**  
 Der Häkkilä-Hof zieht Antikwarenhändler aus ganz Finnland an. Handarbeiten, Antikmarkt und viele andere Dinge zum Sehen und zum Ausprobieren.  
[www.hakkilantila.fi](http://www.hakkilantila.fi)

### 20. - 29.7. Musiktage Joroinen

Stimmungsvolle Höfe und Kirchen geben den Musiktage in Joroinen eine besondere Atmosphäre. Das vielseitige Programm besteht aus den Perlen der Kammermusik und für die Kinder gedachte Veranstaltungen - nicht vergessen darf man die in den Fabrikhallen stattfindenden Rock-Konzerte. Neu im Programm sind die finnischen Meisterschaften im Opern-Karaoke.  
[www.joroinenmusicfestival.fi](http://www.joroinenmusicfestival.fi)

### 27.-29.7. Krimifestival

U.a. mit bekannten Autoren, Filmen, Krimiabenteuern. Veranstaltungsort Klub Varkaus.  
[www.brott.fi](http://www.brott.fi)

### 27.-29.7. Fest der Erleuchtung

Die Stimmung auf dem traditionellen Fest der Erleuchtung ist einzigartig. Das Publikum wandert zur wunderschönen Holzkirche, die sich auf der Kuppe des höchsten Kirchbergs Finnlands befindet. Im Hintergrund schimmert der blaue See Kermajärvi. Das Fest der Erleuchtung wird bereits seit dem Jahr 1947 jeden Sommer in Heinävesi gefeiert.  
[www.kirkastusjuhlat.fi](http://www.kirkastusjuhlat.fi)

### 28.7. Floh- & Trödelmarkt

Auf dem Marktplatz von Taulumäki in Varkaus

### 28.7. Ein Tag in Harjunranta

Freies Erkunden im Dorf  
[www.harjuranta.blogspot.fi](http://www.harjuranta.blogspot.fi)

### 10.-11.8. Sampea ja Samppanjaa

(Stör und Champagner) Stadtfest am Ufer von Pirtinvirta in Varkaus; Musik, kulinarische Leckereien und Getränke.  
[www.sampeajasamppanjaa.fi](http://www.sampeajasamppanjaa.fi)

### 11.8. Surinaa Sussuille, Pärinä Pojille

(Summen für die Mädchen, Geknatter für die Jungs) Motorradtreffen in Leppävirta.  
[www.hanx.fi](http://www.hanx.fi)

### 11.8. Speedway U19

Europameisterschaften Finale in Varkaus.  
[www.varkausracingteam.fi](http://www.varkausracingteam.fi)

### Elokuussa Varrella Virran

(Im August entlang des Stromes) Musikveranstaltung in Vesileppis, Leppävirta  
[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### 25.8. Regionale Märkte

Markt auf dem Marktplatz von Taulumäki.

### 1.9. METKA - Tag Jagen und angeln

Restaurant Kaks Ruusua  
[www.kaksruusua.fi](http://www.kaksruusua.fi)

### Ende August - Anfang September Horse Show im Stall Teittilä

[www.teittilantalli.com](http://www.teittilantalli.com)

### 15.9. Rallyesprint Mustinmäki

Organisator Leppävirta racing team.  
[www.leppavirtaracingteam.fi](http://www.leppavirtaracingteam.fi)

### Im September 13. Härkämotor-Meeting

[www.jormk.fi](http://www.jormk.fi)

### 15.-21.10. Syys-Vekara

In den Herbstferien Spiele, Spaß und Bewegung für die Kinder und die ganze Familie. Schau dir an, was es alles gibt, und wähle das aus, was dir gefällt.  
[www.vekara-varkaus.fi](http://www.vekara-varkaus.fi)

### 6.-7.11. Novembermarkt

Auf dem Marktplatz von Taulumäki

### 25.11. Eröffnung der Weihnachtszeit

Veturitori, Tallikankaankatu 3, Pieksämäki

### 8.12. Weihnachtsmarkt

Große weihnachtliche Verkaufsveranstaltung Veturitori, Tallikankaankatu 3, Pieksämäki  
[www.taitoitasuomi.fi](http://www.taitoitasuomi.fi)

**SAMPEA JA SAMPPANJAA**  
 (Stör und Champagner)  
**10.-11.8.2018**  
 CITYFESTIVAL AM UFER VON PIRTINVIRTA IN VARKAUS  
 Top-Artisten und die besten örtlichen Leckereien  
[www.sampeajasamppanjaa.fi](http://www.sampeajasamppanjaa.fi)

**60 NAIVE KÜNSTLER**  
 In Varkaus 28/5 - 31/8/2018  
 DIE JAHRE GEHEN VORBEI.....  
 DIE GESCHICHTEN  
 LEBEN WEITER...  
**KUNSTZENTRUM VAINOLÄ**  
 Ahlströminkatu 8-10 (gps Matintori 6)  
 VARKAUS  
 Tel. +358 (0)400 487 401  
 GEÖFFNET: Mo - Fr von 10-17 Uhr, Sa von 10-15 Uhr  
 PUPPENTHEATERZAUBER jeden Dienstag um 11 Uhr  
[www.taidekeskusvainola.fi](http://www.taidekeskusvainola.fi)  
**WILLKOMMEN**  
 IN UNSERER AUSSTELLUNG "FREUDE"

## AUSSTELLUNGEN

### Ausstellungsraum im Untergeschoß der Leppävirta Bibliothek

- 4.-29.6. Kashmir - Fotoausstellung von Pertti Toivanen  
 1.-31.7. Kunstaussstellung von Anneli Kemppinen  
 1.-31.8. Akrylbilder - Kunstaussstellung von Pirjo Oksman  
 1.-29.9. Nata Lappi Kunstaussstellung  
 1.-31.10. Spielereien mit Holz - Ausstellung von Sami Holopainen  
 1.-30.11. Kunstaussstellung von Airi Kolari  
 Koulutie 4, Leppävirta, Tel. +358 (0)44 797 5572  
[www.leppavirta.fi/kirjasto](http://www.leppavirta.fi/kirjasto)

### Kunstzentrum Väinölä

- 1.2.-27.2. Maija Toropainen, Gemälde  
 1.3.-29.3. Näky-Näkyvä-Näkymätön (Vision-Sichtbar-Unsichtbar), Gemälde, Grafik und Fotos von Heli Manninen  
 3.4.-26.4. Gemälde von Maria Pihl  
 28.4.-12.5. Keramik von Satu Juutilainen  
 28.5.-31.8. Die Sommerausstellung der naiven Künstler "Freude nach Ost-Finnland".  
 Ahlströminkatu 8-10, Varkaus, Tel. +358 (0) 40 0487 401  
[www.taidekeskusvainola.fi](http://www.taidekeskusvainola.fi)

### Museen von Varkaus

- 1.1.-31.12. Teollisuuden Tekijät (Macher in der Industrie) – Zehn Geschichten  
 8.2. "Was ist Kulturprovokation?", Kulturprovokateur Jari Tamminen  
 11.2. Valentinstag mit den Museumsfreunden  
 18.-25.2. 1918-Veranstaltungswoche mit den Museumsfreunden von Varkaus.  
 20.2.-20.5. Die Farben des Hasses, die Geschehnisse des Bürgerkrieges in Bildern und Erzählungen.  
 1.6.-26.8. TaideVarkaus60+. (KunstVarkaus60+) Elf aus Varkaus stammende Künstler aus den 60ern.  
 27.7. Kriminacht  
 31.8.-28.10. Wandlungen, Tuula Liimattala und Anna Toikkanen  
 9.9. Anlässlich der Europäischen Kulturtag Veranstaltung vom Turm zu Turm.  
 2.11.-4.1. Voi poijaat! (Ach ihr Jungs!) Lass uns singen! Holzinstallationen von Reetta Gröhn-Soininen.  
 17.12. Rakels Tag

Familiensonntage, kostenlose Workshop  
 tage 28.1., 22.4., 23.9. sowie 25.11. nonstop von 10-16 Uhr. Taidevartit (ein Viertelstündchen für die Kunst) dienstags 23.1., 20.3., 3.7., 24.7., 11.9. und 13.11.  
 Um 12 Uhr, Eintritt frei. Kostenlose Führungen donnerstags hauptsächlich um 17 Uhr  
 Wredenkatu 5 A, Varkaus. Tel. +358 (0)40 769 1010  
[www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

### 1.1.-28.2. Ikone & Maler

Geöffnet Di-Sa von 10-17 Uhr und an den kirchlichen Feiertagen von 12-17 Uhr. Kulturzentrum Kloster Valamo

### 19.1.-18.2. Wahrnehmungen

Matti Kurkela, Schnitzereien und Reliefs aus Holz und Altmessing, Fotos. Kulturzentrum Poleeni  
 Das Gesamtprogramm des Kulturzentrums Poleeni unter der Adresse [www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### 3.2.- 20.5. ZEITLOS

Gemeinschaftsausstellung von Riitta Ali-Rekola und Sirpa Ristamäki. Ausgestellt werden Ölgemälde von Riitta Ali-Rekola und Skulpturen von Sirpa Ristamäki.  
 Tagungssaal im Kulturzentrum des Klosters Valamo  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

### 26.2.-3.3. Gemälde von Koli und Varkaus

Anatoli Kajava Bibliothek Varkaus, Ausstellungssaal  
[www.varkaus.fi](http://www.varkaus.fi)

### 7.3.-2.9. Ausstellung Käspaikka (Handtuch) und Metall-Ikonen

Die Sammlung im Kloster Valamo besitzt über dreihundert verschiedene "käspaikka" (Käspaikka ist in der karelich-orthodoxen Tradition ein langes, an den Enden verziertes Handtuch). Das Kloster hat die Exponate seit 1800 geschenkt bekommen, die letzten im Jahre 2017. In der Ausstellung werden einige der schönsten käspaikka des Klosters Valamo vorgestellt. Die Sammlung umfasst finnische, kareliche, russische und ukrainische käspaikkas aus dem 19., 20., und 21. Jahrhundert. Metall-Ikonen und -Kreuze stammen aus den Sammlungen des Klosters Valamo, der Valamo-Stiftung und aus Privatsammlungen.  
 Kulturzentrum Valamo [www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

### 3.4.-30.4. Die Natur erzählt

Anneli Kemppinen, Sisko Ojala, Elsa Myllyvaara  
 Bibliothek Varkaus, Ausstellungssaal [www.varkaus.fi](http://www.varkaus.fi)

### 3.5.-31.5. Ausstellung der Gruppen der Bildenden Künste der Bildungsstätte Soisalo

Bibliothek Varkaus, Ausstellungssaal [www.varkaus.fi](http://www.varkaus.fi)

### 1.6.- 31.8. Via Canalia

Kanalmuseum Taipale, [www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

### 1.6.-31.8. Fotoausstellung des Fotografen Esko Ikonen

Tagungsraum Kulturzentrum Valamo  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

### 4.6.-26.8. Sommerausstellung des Kulturzentrums Poleeni

Between Realities, Gemälde und Fotografien. Jonna Johansson & Juan Kasari. Kulturzentrum Poleeni  
 Das Gesamtprogramm des Kulturzentrums Poleeni unter der Adresse [www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

### 25.6.-5.8. Kunstaussstellung in der Kirche von Heinävesi

Wird bereits seit 2005 in der hellen Kirche von Heinävesi in Zusammenarbeit von der Kirchengemeinde und Gemeinde organisiert. Im Sommer 2018 werden Gemälde von Leena Luostarinen ausgestellt. Geöffnet täglich von 18 Uhr.



60 naive Künstler. Kunstzentrum Väinölä, Varkaus.

## SOMMERTHEATER

### Theaterverein Leppävirta

Zwei Theaterstücke im Sommertheater Konnus, eines ist für Kinder, das andere für Erwachsene geeignet  
 Konnuksentie 595, Leppävirta  
[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)

### Sommertheater Joroinen

Der Sommer mit den Rhythmen von Juice (Leskinen)!  
 Sommertheater mit Niveau seit 2000.  
 Tel. +358 (0)44 713 111 [www.joroistenkesäteatteri.fi](http://www.joroistenkesäteatteri.fi)

### Savon Pariisi ry - Tourneetheater

Robin Hood - Fröhliches Abenteuerstück für die ganze Familie Tel. 044 060 2200 [www.savonpariisi.fi](http://www.savonpariisi.fi)

### 7.7.-5.8. Karvio-Theater

Onnellinen mies (Der glückliche Mann) von Arto Paasilinna Zusätzlich bestellbar für verschiedene Veranstaltungen 2-3-Personen- Stücke.  
 Veikko Huovinen: Kahden juopon joulu (Weihnachten von zwei Trinkern oder Der Rattenfänger von Hameln). Tel. +358 (0)41 310 0810  
[www.karvionteatteri.fi](http://www.karvionteatteri.fi)

### SOMMERTHEATER IN PIEKSÄMÄKI

#### Theaterkurs in Jäppilä

Ruuhilampi, Jäppilä. [www.jappila.fi](http://www.jappila.fi)

#### Sommertheater Halkokumpu

Aufführungen im Kumpuhaus, Halkokummuntie 24  
[www.halkokummunteatteri.fi](http://www.halkokummunteatteri.fi)

### Sommertheater auf dem Hof des Pfarrhauses

[www.kulttuuripappilasyli.fi](http://www.kulttuuripappilasyli.fi)

### Der Schauspielverein Partaharju

[www.partaharjunnaytelmapiiri.fi](http://www.partaharjunnaytelmapiiri.fi)

### Theater Virtasalmi

Facebook / Virtasalmen teatteri ry

### SOMMERTHEATER IN VARKAUS

#### Jugendtheater Harjuranta

Sommertheater in der Kylätupa in Harjuranta  
[www.nuorisoteatteri.org](http://www.nuorisoteatteri.org)

#### Theater von Kangaslampi

in Toukola in Viljolahti  
[www.kangaslamminteatteri.fi](http://www.kangaslamminteatteri.fi)

#### Theatergruppe Nimettömät (die Namenlosen)

Am Kanal in Taipale  
[www.nimettomat.fi](http://www.nimettomat.fi)

#### Sommertheater in Varkaus

24.5.-22.6. Die Komödie Mummonmökki (Omas Häuschen) mit Starkünstlerin Hannele Lauri  
 28.6.-25.8. Die Komödie Valelääkäri (Pseudoarzt) mit Helena Lindgren und Petri Hervanto  
 Spahotel Kuntoranta, Varkaus  
 Tel. +358 (0)17 560 1403  
[www.varkaudenkesäteatteri.fi](http://www.varkaudenkesäteatteri.fi)



Lokale  
Geschenkartikel  
und  
Handarbeiten.

## Shopping

Die reiche Handarbeitstradition der Region ist auch heute noch sehr lebendig und bietet zahllose persönliche Produkte als Souvenir oder Mitbringsel. Unter anderem findet man in den Läden örtliche Produkte und Handarbeiten, nicht vergessen darf man die bekannten internationale Brands.

### ► HEINÄVESI

#### Souvenirladen Tuohus

Das Kloster Valamo  
Valamontie 42,  
Tel. +358 (0)17 570 111  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

#### Souvenirladen des Klosters Lintula

Handarbeiten, Kerzen, Kräuter aus dem Klostersgarten und Ikonen.  
Honkasalontie 3,  
Tel. +358 (0)40 485 7570

#### Arbeitszentrum Koskelo

Holz- und Textilprodukte der Werkstatt des Aktionszentrums Leväniemi. Toritie 3, Karvio,  
Tel. +358 (0)40 594 9340

#### KP-tuote

Nach individuellen Maßen gefertigte Möbel aus Holz und Geschenkartikel.  
Nach Vereinbarung geöffnet.  
Tel. +358 (0)40 507 888

#### Soisalo-kirjat

(Buchladen) Heimatliteratur  
Tel. +358 (0)44 251 8771  
[www.soisalokirjat.com](http://www.soisalokirjat.com)

### ► JOROINEN

#### Tankstelle Jari-Pekka Joroinen 24h.

Raststätte mit moderner Ausstattung, mit K-Lebensmittelgeschäft, Café, Lunch-Buffet, Pizza von Kotipizza, Hesburger, Subway und à la Carte.  
In der Raststätte befindet sich außerdem:

- Die Touristinformation Joroinen [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)
- Ein Geschenkladen Riikka-Piikka [www.riikkapiikka.fi](http://www.riikkapiikka.fi)
- Das Finnemari Einrichtungsgeschäft
- Die Bäckerei Joroinen An der Reichsstraße 5

Joroistentie 5,  
Tel. +358 (0)201 5577  
[www.jari-pekka.fi/joroinen](http://www.jari-pekka.fi/joroinen)

#### Joroinen - Bücher

Geschichte von Joroinen I und Geschichte von Joroinen II. Erhältlich bei der Gemeinde und per Post, Tel. +358 (0)17 578 440  
[www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Riikka-Piikka - Geschäft

Ein Geschäft, das an die Jari-Pekka-Tankstelle angeschlossen ist. Lokale Spezialprodukte, Garne, Spielzeug, Handarbeitsbedarf, Einrichtungs- und Geschenkartikel und Angelscheine. In diesem Laden finden Sie auch den Infopunkt der Gemeinde Joroinen. Im Freien werden Sommerblumen und saisonale Produkte der Region verkauft.  
Tel. +358 (0)207 341 100  
[www.riikkapiikka.fi](http://www.riikkapiikka.fi)

#### Joroisten Taiteovi

Im Fabrikladen finden Sie falt- und Schiebetüren, Faltschichten und Raumteiler. Taitetie, Kuvansi,  
Tel. +358 (0)42 493 71  
[www.joroistentaiteovi.fi](http://www.joroistentaiteovi.fi)

#### Bienenprodukte Mellis

Hauptpflegemittel und Saunaproducte auf Honigbasis.  
Rantahovintie 129, Kolma  
[www.mellis.fi](http://www.mellis.fi)

### ► LEPPÄVIRTA Ferienzentrum Unnukka

Iittala Outlet,  
Tel. +358 (0)204 39 3522  
[www.iittalaoutlet.fi](http://www.iittalaoutlet.fi)

#### Aku & Ada

Klein-Aku & Ada  
Tel. +358 (0)400 609 504  
[www.akuada.fi](http://www.akuada.fi)

#### Atelier Erlebnisse aus Glas

Einrichtungs- und Kunstgegenstände aus Glas, Kurse. Rinnetie 4,  
Tel. +358 (0)50 369 3909  
[www.designmuru.fi](http://www.designmuru.fi)

#### Dimex Outlet

Arbeitskleidung Kokoojatie 9,  
Tel. +358 (0)40 300 4528  
[www.dimex.fi](http://www.dimex.fi)

#### Hanx

Ausrüstungen für Motorschlitten und Motorräder aus Oravikoski.  
Tel. +358 (0)17 554 4205.  
[www.hanx.fi](http://www.hanx.fi)

#### Rane Sport Leppävirta

Vokkolantie 1,  
Tel. +358 (0)17 553 3100  
[www.ranesport.fi](http://www.ranesport.fi)

### ► PIEKSÄMÄKI

#### Bovallius-Palvelut Oy Verkkokauppa

Hochwertige Produkte aus Holz, Leder und Loden. Showroom Halpussi 1, dort auch Verkauf der Produkte. Tel. +358 (0)40 661 4199  
[verkkokauppa.bovallius.fi](http://verkkokauppa.bovallius.fi)

#### Green Trail

Spezialgeschäft für Jagd, Fischerei und Wandern. Auch Pferdeartikel.  
Keskuskatu 26,  
Tel. +358 (0)15 348 444  
[www.greentrail.fi](http://www.greentrail.fi)

#### Kalaxi Fishing Oy

Spezialgeschäft für Anglerbedarf  
Tallikatu 3-5,  
Tel. +358 (0)44 986 8355  
[www.kalaxi.fi](http://www.kalaxi.fi)

### Geschenkartikel Kunnonkeskus

Vielseitige Auswahl an alltäglichen Hilfsgegenständen sowie schöne Einrichtungsartikel für sich selbst oder als Geschenk.  
Kunnonkeskus Oy, Tallikankaan-  
katu 3, Tel. +358 (0)15 341 699  
[www.kunnonkeskus.fi](http://www.kunnonkeskus.fi)

#### Leena Heinonen

Handbemaltes Porzellan, Glaswaren und Seide. Marjatie 13,  
Tel. +358 (0)400 557 171  
[www.leenaheinonen.fi](http://www.leenaheinonen.fi)

#### Einrichtungs- und Geschenkartikelgeschäft Vanilla Sky

Ein schönes Einrichtungs- und Geschenkartikelhaus im Zentrum von Pieksämäki. Einrichtungsartikel, Möbel, Beleuchtung, Textilien und Geschenkartikel.  
Torikatu 3,  
Tel. +358 (0)44 295 5087  
[www.vanillasky.fi](http://www.vanillasky.fi)

#### Taito Shop

Geschenkartikel, Pieksämäki-Produkte, Handarbeitskurse und Thementage.  
Keskuskatu 16,  
Tel. +358 (0)440 162 244  
[www.taitotasuomi.fi](http://www.taitotasuomi.fi)

#### Schmiedewerkstatt Arcturus

Schmiedeprodukte, auch Maßanfertigungen.  
Heikinlammentie, Jäppilä  
Tel. +358 (0)50 360 3995 /  
Tero Vepsäläinen  
Facebook / taontapajaarcturus

#### Tarukivi Laitinen

Handgefertigter Steinschmuck und Handarbeiten aus Holz.  
Rajakankaantie 419, Virtasalmi,  
Tel. +358 (0)400 676 159  
[www.tarukivi.suntuubi.com](http://www.tarukivi.suntuubi.com)

### Goldschmiedin Kirsi Pelkonen

Eigene Silber- und Goldschmuck-Kollektionen mit mehr als 20-jähriger Berufserfahrung. Auch maßgefertigte Schmuckstücke nach Kundenwünschen. Umänderungen, Reparaturen, Größenänderungen und Reinigung von Schmuck.  
Kauppatie 5, 77570 Jäppilä  
Tel. +358 (0)40 591 4911  
[www.lieikko.fi](http://www.lieikko.fi)

#### Wanha Kammari

Torikatu 7,  
Tel. +358 (0)44 719 9946  
[www.wanhakammari.fi](http://www.wanhakammari.fi)  
Facebook / wanhakammari  
Geschäft geöffnet nach Vereinbarung.

## WEITERE EINKAUFS- MÖGLICHKEITEN

#### In Pieksämäki:

Blue Velvet, Kesport Kovanen, Lelupuoti Nallukka (Spielwaren), Lorena, Pieksän Kirja, Putiikki Sepponen, Team Sportia und Urheilu-Tenhunen.

#### In Virtasalmi:

Kyytselän Jäätelö (Eisladen), Geschäft der Handarbeitsfabrikanten von Virtasalmi und Heimatmuseum, Punainen Tupa (Rote Stube) und Virtasalmen Viljatuote (Getreideprodukte aus Virtasalmi)

#### In Jäppilä:

Schäfferei Mäntylä

#### Virtuelles Shopcenter PieksämäkiShopping

Aktuelle Angebote findet man auf den jeweiligen Internet-Seiten der Geschäfte.

[www.pieksamakishopping.fi](http://www.pieksamakishopping.fi)

Hochqualitative  
Mitbringsel, für Dich  
und auch zum  
Verschenken!



## ► VARKAUS

### Die Einkaufsstraße Kauppakatu

In der Einkaufsstraße von Varkaus finden Sie mehr als 90 Einzelhandelsgeschäfte. Hier finden Sie Kleidung und Schuhe, Souvenirs und Geschenke, Schmuck und Uhren, Optikerwaren, Einrichtungsgegenstände, Stoffe, Handarbeitsbedarf, Bücher, Blumen, Haustierbedarf und Produkte für die Schönheitspflege. An der Einkaufsstraße liegen auch gemütliche Cafés, in denen Sie eine Pause vom Shopping einlegen können.

### HerkkuPuoti

Spezialitäten aus Europa.  
Relanderinkatu 30 (Citymarket)  
Tel. +358 (0)50 3246091  
Facebook / HerkkuPuoti

### KatiK design Puoti

Eigene Produktion, lustige, farbenfrohe und individuelle Artikel für Erwachsene und Kinder.  
Auch Online-Shop.  
D.O. Mit Saimaa-Qualitätszeichen.  
Kauppakatu 33 LH 1  
Tel. +358 (0)44 989 2686  
[www.ehtavaatteet.fi](http://www.ehtavaatteet.fi)

### Keskuskonttori

Verkaufsstände der Unternehmer in dem historischen Gebäude.  
Taipaleentie 15,  
Tel. +358 (0)46 555 1468  
Facebook / Keskuskonttori

### Handarbeitszentrum Taito Shop

Traditionelle finnische Produkte und neue Innovationen als Geschenk oder Souvenir.  
Wechselnde Ausstellungen.  
Kauppakatu 17,  
Tel. +358 (0)44 016 2246  
[www.taitoitaisuomi.fi/varkaus](http://www.taitoitaisuomi.fi/varkaus)

### Einkaufszentrum Forum

Im Einkaufszentrum Forum gibt es u.a. ein Restaurant, ein Geschenkartikelladen, ein Antiquariat, ein Fotogeschäft, ein Kosmetikstudio und ein Geschäft für Friseurbedarf.  
[www.forumvarkaus.fi](http://www.forumvarkaus.fi)

### Minnan Vapa und Viehe

Anglerbedarf  
Relanderinkatu 17,  
Tel. +358 (0)17 366 9191

### Muusan Kirjakauppa

(Buchladen)  
Bücher, Karten und Geschenkartikel.  
Ahlströminkatu 10  
Tel. +358 (0)17 552 2750

### Die Museen von Varkaus und MuseoPuoti

Publikationen zur Geschichte von Varkaus sowie Karten und Geschenkartikel.  
Wredenkatu 5 A,  
Tel. +358 (0)40 769 1010  
[www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

### Kunstzentrum Väinölä

Verkauf von Kunstwerken, Künstlerbedarf und Postern  
Ahlströminkatu 8-10  
Tel. +358 (0)400 487 401  
[www.taidekeskusvainola.fi](http://www.taidekeskusvainola.fi)

### Ullan Lintu & Muusa Navettamymälä

Saisonal geöffnet. Geschenk- und Einrichtungsartikel.  
Kurulantie 301,  
Tel. +358 (0) 40 7729 247  
Facebook / Ullan Lintu & Muusa  
Navettamymälä (Ullas Scheunenladen Vogel & Muse)

### Wanha Asema

Einrichtungs- und Geschenkartikel & Café. Saisonal geöffnet. Asemakatu 3,  
Tel. +358 (0)50 511 1505  
Facebook / Wanha Asema ja Kauppa 21



### WARKAUDEN PORTTI

Einkaufs- und Feriencenter an der Reichsstraße 5. Kiertotie 2  
[www.warkaudenportti.fi](http://www.warkaudenportti.fi)

- Buch-Discounter Kirjapörssi  
Tel. +358 (0)17 5551 559
- Pentik Outlet  
Tel. +358 (0)207 220 370
- PT-Nahkatarvike (Lederwaren)  
Tel. +358 (0)10 271 2823
- Neste Oil, K-market, Motorest  
Tel. +358 (0)17 555 4798

Persönliche  
Fundstücke, die  
man nirgendwo  
anderweitig  
findet!



## ANTIKES & FLOHMÄRKTE

### Fida Secondhand

Kauppakatu 43, Varkaus  
Tel. +358 (0)17 551 2752

### Recyclingzentrum Ekotori

Käsityökatu 42-44, Varkaus  
Tel. +358 (0)44 444 2661

### Kimppakirppis

(Flohmarkt-Geschäft)  
Petroskoinkatu 18, Varkaus  
Tel. +358 (0)44 378 9100

### Oranssi Kirppis

(Flohmarkt)  
Kauppakatu 42-44, Varkaus  
Tel. +358 (0)40 650 6801  
Facebook / Oranssi kirppis

### Säästöcenter Varkaus

(Sparzentrum)  
Kauppakatu 32, Varkaus  
Tel. +358 (0)17 366 6607

### Flohmarkt Feria

Tallikatu 3-5, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)40 410 3715

### Flohmarkt Veturi

Myllykatu 1, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)400 574 845

### Terttu's Flohmarkt

Askeltie 1, Heinävesi  
Tel. +358 (0)40 174 9599

### Recyclzentrum Joroinen Flohmarkt

Mutalantie 4, [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)

### Elävä kauppa

Das Unterstützungszentrum für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen verkauft zusätzlich neben den aufbereiteten Recyclingmaterialien auch Artikel aus eigener Produktion. Die Holz-, Metall- und Textilwerkstätten stellen für die Geschäfte Gebrauchsgegenstände, Dekorartikel und Möbel sowie Spielzeug für Kinder als Unikate her. Zusätzlich werden in den Kreativwerkstätten Schmuck, Körbe und andere schöne Sachen gefertigt.

Laakuntie 24-26, Leppävirta.  
Tel. +358 (0)44 022 5814

### Veikkolan Kirppis

(Flohmarkt)  
Der Flohmarkt wird unterhalten von dem Verein Leppälintu ry.  
Suomalanpurontie 18, Leppävirta  
Tel. +358 (0)40 561 9125

### Flohmarkt Busbahnhof

Kartanontie 8-10, Leppävirta

Kaviar ist  
Regionalspeise  
in Savo!

## Regionale Speisen

Zu den regionalen Spezialitäten gehören u.a. Kaviar und Stör aus Varkaus, aus finnischen Bienen hergestellten Weine und Liköre aus Valamo, die Salate und Kräuter aus Järvikylä sowie die Erdbeeren aus Leppävirta. Die Biofleischprodukte von Hyvätuuli Highland sind für ihre zarte Struktur und ihren reinen Geschmack bekannt und frisch gebackenes Malzbrot aus Heinävesi schmeckt wirklich ausgezeichnet.

### VERKAUFSTELLEN

#### Cafe Piirakkapajan lähitytepuoti

(Piroggenbäckerei)  
Ahlströminkatu 20, Varkaus  
Tel. +358 (0)46 577 7973  
Facebook / Cafe Piirakkapaja

#### Harri's Food Factory

Mit neuen Methoden handgemachte Lebensmittel aus den besten Rohwaren. Verkauf aus dem Street-Food-Wagen auf verschiedenen Veranstaltungen.  
Tel. +358 (0)40 575 7670

[www.harrisfoodfactory.fi](http://www.harrisfoodfactory.fi)

#### Siikamäen Suoramyynti Osuuskunta

(Direktverkauf-Handelsgenossenschaft Siikamäki)  
In der Direktverkaufshalle werden Produkte von über 60 Erzeugern sowie Lebensmittel und Nutzwaren von Dorfläden angeboten, die nicht an die Ketten angeschlossen sind. Varkaudentie 980, Siikamäki  
Tel. +358 (0)40 702 2554  
[www.suoramyyntihalli.fi](http://www.suoramyyntihalli.fi)

#### Sepon Lihatori Oy

Einzelhandelsgeschäft für Fleisch, Käse und Fisch.  
Ahlströminkatu 16, Varkaus  
Tel. +358 (0)17 552 3118  
Käsityökatu 22,  
Tel. +358 (0)17 2633 272  
[www.seponlihatori.fi](http://www.seponlihatori.fi)

#### Marktplatz von Taulumäki in Varkaus

Gemüse, Beeren, Seefisch und Gebäck. Wipinä ry, Markus Hytönen  
Tel. +358 (0)40 591 7100

#### Supermärkte

Lokale Produkte erhalten Sie auch in den Supermärkten und anderen Lebensmittelgeschäften.

### BÄCKEREI- UND GETREIDE-PRODUKTE

#### Karvion Neste

Frischgebackenes Malzbrot.  
Lepikkomäentie 1,  
Karvionkanava,  
Tel. +358 (0)17 563 641.

#### Hausbäckerei und Party-service Päivi Mikkonen

Brote und Konditoreiwaren in Heinävesi auf Bestellung.  
Im Sommer Verkauf auch auf dem Markt von Heinävesi Mo-Fr von 8-16 Uhr, Sa von 8-15 Uhr.  
Tel. +358 (0)40 564 4220.

#### Kotipari Lämmin Halaus Oy

Traditionelle- und andere Backwaren aus Karelien auf Bestellung Heinävesi  
Tel. +358 (0) 40 1810 790

#### Café Saurus / Ronttopuisto

Im Sommer täglich frische Backwaren. Luostaritie 78, Palokki, Heinävesi  
Tel. +358 (0)17 563 188,  
+358 (0)400 760 430

#### Cafe Piirakkapaja

Ahlströminkatu 22, Varkaus  
Frisch gebackene Reispiroggen und andere Backwaren aus regionalen Zutaten.  
Tel. +358 (0)46 5777973

#### LettuLeidit

(Pfannkuchen)  
Kaffezeltservice, salzige und süße Leckereien aus der Pfanne.  
Individuelle Cateringdienste für Feste und Veranstaltungen.  
Torten, Kuchen, Smoothies, glutenfreie Produkte.  
Tel. +358 (0)40 501 1816  
[www.lettuleidit.fi](http://www.lettuleidit.fi)

#### Catering Päivi Suhonen

Palviainen, Kuvansi  
Tel. +358 (0)400 947 951

#### Joroisten Leipomo Oy

(Bäckerei Joroinen)  
Das ofenfrische Gebäck der Bäckerei ist täglich an der Tankstelle Jari-Pekka erhältlich.  
Tel. +358 (0)17 5600 400

#### Bäckerei Hyttinen

Lokale Produkte der Privatbäckerei mit 50-jähriger Erfahrung.  
Verkauf das ganze Jahr über auf dem Markt von Pieksämäki.  
Eerontie 5, Naarajärvi  
Tel. +358 (0)15 611 184

#### Kalakukko-Bäckerei Kukkola

Tmi Päivi Kankkunen  
Echter Kalakukko (mit Fisch gefülltes Roggenbrot) aus Savo und anderes Gebäck auf Bestellung. Der Kalakukko wird auch im Geschäft Riikka-Piikka an der Jari-Pekka-Tankstelle verkauft.  
Kuopiontie 446, Joroinen  
Tel. +358 (0) 40 5065 270

#### Café Nautinto

Backwaren.  
Käsityökatu 21-27, Prisma Varkaus  
Tel. +358 (0)40 566 9777  
[www.kahvilanautinto.fi](http://www.kahvilanautinto.fi)

#### Privatbäckerei Björn

Im Steinofen entstehen köstliche Backwaren. Bäckerei-Geschäft-Café, Jokikuja 2, Kuvansi  
Kauppakatu 35, Varkaus  
Kalmalahdentie 2, Leppävirta  
Tel. +358 (0)10 322 2210  
[www.kotileipomobjorn.fi](http://www.kotileipomobjorn.fi)

#### Hausbäckerei Kaivonurmi Ky

TK-Piroggen zum Selbstbacken und andere Backwaren.  
Tinurinkatu 6  
Tel. +358 (0)400 284 315  
[www.kotileipomo.fi](http://www.kotileipomo.fi)

### LOKALE PRODUKTMARKEN

#### Carelian Caviar Oy

Störzucht und Kaviar-Produktion. Kaviar wird verkauft bei Sepon Lihatori, in Ahstöminkatu und im Hotel Oscar.  
Tel. +358 (0) 40 6808 000  
[www.careliancaviar.com](http://www.careliancaviar.com)

#### Famifarm Oy

Die Produktmarke Famifarm Järvikylä bietet in ganz Finnland die umfangreichste Auswahl von frischen und reinen Gemüsen und Kräutern in Töpfen an - das ganze Jahr über.  
Tel. +358 (0)17 4704 400  
[www.jarvikyla.fi](http://www.jarvikyla.fi)

#### Kyytselän Jäätelö

(Eisladen)  
Köstliche Eissorten mit rundherum vollem Geschmack auf dem Hof direkt von der Theke von Juni bis August Sa / So von 12 - 16 Uhr, das ganze Jahr auf Bestellung in den umliegenden Verkaufsstellen.  
Tel. +358 (0)50 322 2550  
[www.kyytselka.fi](http://www.kyytselka.fi)

#### Mahla Forest

Birkensaft und Tannensaft u.a. Lagrima Arctica schäumendes Tannenspitzengetränk.  
Kangasniementie 705 Naarajärvi,  
Tel. +358 (0)40 765 0222  
[www.mahlaforest.com](http://www.mahlaforest.com)

#### Valamon Viiniherman Oy

Eigene Dessert-, Schaum-, Rot- und Weissweine sowie Whiskeys des Klosters Valamo Kloster Valamo, Valamontie 42, Heinävesi  
Tel. +358 (0)17 570 1501  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

#### Varkauden Aito Oy

Salatsaucen, erhältlich in den Supermärkten.  
Könönpellontie 2, Varkaus  
Tel. +358 (0)10 420 4480  
[www.aitomaku.net](http://www.aitomaku.net)



### FISCHPRODUKTE

#### Harri's Food Factory

u.a. Kaltgeräucher Hecht und Tatar aus kaltgeräuchertem Hecht D.O. Saimaa - Qualitätsmarke, mit Kognak gepravter kaltgeräucherter Forelle.  
Tel. +358 (0)40 575 7670  
[www.harrisfoodfactory.fi](http://www.harrisfoodfactory.fi)

#### Kaken Kala Oy

Verkauf auf dem Markt von Taulumäki.  
Tel. +358 (0)400 278 113

#### Saimaan Tuore

(Frisches vom Saimaa) Im Saimaa-Wasser in Innenbecken gezüchtete Fische, Forellen.  
Finnforel Oy, Varkaus  
Tel. +358 (0)20 731 0140  
[www.saimaantuore.fi](http://www.saimaantuore.fi)

#### Riimin Rysä

Fischgeschäft an VT5, u.a. warm- und kaltgeräucherte Lachs, Fischkonserven und kalakukko.  
Keilatie 1, Oravikoski  
Tel. +358 (0)400 885 597  
[www.riiminlohi.fi](http://www.riiminlohi.fi)

#### Tmi Markku Kettunen

Fische aus den Seen der Region. Verkauf auf dem Markt von Taulumäki. Tel. +358 (0)400 513 783



Frische  
Beeren  
direkt  
vom Hof!



Regional  
hergestellte  
Spezialitäten  
werden auch in  
den Restaurants  
angeboten.

### Bäckerei-Café Annelin Kotileipä

Frische hausgemachte Backwaren. Torten und Brottorten auf Bestellung. Savonkatu 35, Leppävirta. Tel. +358 (0)45 207 0609 oder +358 (0)17 554 1684

[www.annelinkotileipa.com](http://www.annelinkotileipa.com)

### Moilas Oy

Frische Backwaren, Café und werktags Mittagessen. Große Auswahl glutenfreier Produkte auch tiefgekühlt zum Selbstbacken. Paakaripolku 1, Naarajärvi. Tel. +358 (0)15 7851 251, +358 (0)44 761 4422

[www.moilas.fi](http://www.moilas.fi)

### Virtasen Pulla-Puoti

(Bäckereigeschäft) Backwaren. Ahlströminkatu 25, Varkaus. Tel. +358 (0)40 017 8870. Facebook/Virtasen Pulla-Puoti

### Hausbäckerei Seija Nyyssönen

Backwaren und Verkauf auf dem Markt. Opintie 1, 79100 Leppävirta. Tel. +358 (0)45 130 0767

[www.kotileipomonyssonen.net](http://www.kotileipomonyssonen.net)

### Hof Saijanlahti Heikkilä

Roggenmehl, Gerstengraupen und -mehl sowie Landeier (vom Huhn). Tel. +358 (0)400 286 114

### SuhosFarmi Oy

Glutenfreie Vollkorn-Haferflocken, Kartoffeln, Zwiebeln und Möhren. Direktverkauf auf dem Hof werktags von 8-16 Uhr oder nach Vereinbarung. Tel. +358 (0)400 186 400. Joentaustantie 32, Maavesi. Produkte erhältlich auch u.a. in S- und K-Märkten in Süd- und Nord-Savo und in Mittel-Finnland.

[www.suhosfarmi.fi](http://www.suhosfarmi.fi)

### Die Mühle Tuppurinmäki

Mühlenbetrieb in Leppävirta. Tel. +358 (0)44 097 8556

### Virtasalmen Viljatuote Oy

Einheimisches Mehl, Graupen, Flocken, Schrot, Kleie, Frühstücksflocken und Müsli, auch glutenfrei. Import glutenfreier Mehlsorten. Suholanrannantie 231 A. Tel. +358 (0)208 348 000 und +358 (0)400 894 505

[www.virtasalmenviljatuote.fi](http://www.virtasalmenviljatuote.fi)

## FLEISCHPRODUKTE

### Hyvätuuli Highland

Gemeinsames Ladengeschäft der Biohöfe Honkala, Nurkkala und Pohjola. Schmackhafte Fleischprodukte, Rezepte, Gewürze sowie lokale Handarbeiten.

Jäppiläntie 1383, Jäppilä. Tel. +358 (0)15 430 1690

[www.hyvatuuli.net](http://www.hyvatuuli.net)

### Rauhala Angus

Aberdeen Angus -Rind- und Steakfleisch.

Tel. +358 (0)40 703 3423

[www.rauhala-angus.fi](http://www.rauhala-angus.fi)

### Der Hof Rantala

Highland Cattle -Rinder und Direktverkauf von Fleischprodukten. Tel. +358 (0)40 578 1303

[www.rantalahighland.fi](http://www.rantalahighland.fi)

### Der Hof Kaunismaa

Lammfleisch und -felle sowie Honig. Tel. +358 (0)45 632 5165

## BAUERNHOF- PRODUKTE

### Aila Asikainen

Biohonig aus Pieksämäki. Tel. +358 (0)40 724 5005

### Ilpo Hänninen

Verkauf von Himbeeren und Erdbeeren, auch zum Selberpflücken. Im Sommer Verkauf an der Tankstelle ABC Pieksämäki. Hänniläntie 40, Venetmäki. Tel. +358 (0)400 759 594

### Honig aus Hasumäki

Bioblumenhonig. Heinävesi. Tel. +358 (0)400 271 735

### Der Hof Kaunismaa

Lammfleisch und -felle sowie Honig. Sorsakoski.

Tel. +358 (0)45 632 5165

### Markus Hytönen

Erdbeeren, Himbeeren, Johannisbeeren, Stachelbeeren, Erbsen, Kartoffeln, Möhren, Rote Beete, Kohl, Dill und Petersilie. Im Sommer auch Verkauf auf den Märkten von Joroinen, Hietarannantie 18, Maavesi. Tel. +358 (0)40 591 7100

### Matias Savolainen

Direktverkauf von Erdbeeren, Himbeeren und Buschheidelbeeren, auch zum Selberpflücken. Pupunmäentie 602, Leppävirta. Tel. +358 (0)40 753 6281

### Gärtnerei Nyyssönen

Biohof; Bäume, Büsche, Stauden, Erdbeeren, Johannisbeeren, Äpfel, Rindfleisch und Eier, Häuschen zur Miete. Tel. +358 (0)400 142 960

[www.puutarhanyyssonen.fi](http://www.puutarhanyyssonen.fi)

### Der Beerenhof Mönkkönen

Biohonig und Erdbeeren in Leppävirta +358 (0)4 526 2847

### Pekka Koivistoinen

Verkauf von Hühnereiern in Leppävirta, Tel. +358 (0)400 299 675

### Pekka und Leena Torvinen

Kohl und Gemüse in Leppävirta, Tel. +358 (0)40 556 0916.

[www.marjatvihannekset.fi](http://www.marjatvihannekset.fi)

### Rauno Miettinen

Erdbeeren und Himbeeren. Marjatie 71, Leppävirta. Tel. +358 (0)40 572 3805

### Soiles Bioladen

Biolebensmittel sowie Gemüse und Beeren der Saison vom eigenen Hof. Malkkilantie 152, Heinävesi, Tel. +358 (0) 40 7084 789

[www.elisanet.fi/soilen\\_luomutila](http://www.elisanet.fi/soilen_luomutila)

### Tiia und Sakari Meskanen

Möhren. Kerisalonantie 591, Joroinen. Tel. +358 (0)400 359 542

### Der Biohof Tummanurmi

Erdbeeren. Jakosepurontie 107 C, Leppävirta. Tel. +358 (0)40 7603275. Facebook / Tummannurmen Biohof

### Der Kanalkiosk Varistaipale

Zur Erntezeit Erdbeeren, Kartoffeln und Gemüse. Im Sommer Verkauf auf dem Parkplatz des Varistaipale-Kanals. Tel. +358 (0)44 524 2207

### Das Kloster Lintula

Kräuter, Kräutermischungen und Kräutertees aus dem eigenen Garten. Honkasalontie 3, Palokki. Tel. +358 (0)40 485 7570



## Restaurants

### ► HEINÄVESI

#### Rafla Lätti

Virastokuja 1, Kirchdorf  
Tel. +358 (0)400 423 840  
Facebook / raflalatti

#### Restaurant Trapesa

Täglich Buffet im Kloster Valamo.  
Tel. +358 (0)17 570 111  
[www.valamo.fi](http://www.valamo.fi)

#### Restaurant Kermankeidas

Geöffnet 1.5.-10.9. In den Monaten Mai-September nur an Wochenenden, im Sommer täglich. Andere Zeiten auf Bestellung. Tuvantie 1, Kerma  
Tel. +358 (0)17 566 191 oder +358 (0)400 312 131  
[www.kermankeidas.fi](http://www.kermankeidas.fi)

#### Neste Cafe Kotiherkku

Werktags Mittagessen vom Buffet, Kotipizza und Burger. Kermantie 3, Kirchdorf  
Tel. +358 (0)400 456 124

#### Lounaskahvila-Pitopalvelu Väkärä

Kermantie 2, Kirchdorf  
Tel. +358 (0)40 707 6523

#### Neste Karvionkanava

Lepikkomäentie 1, Karvio  
Tel. +358 (0)17 563 641

#### Pizzeria-pub Karvion Iomakeskus

(Karvio Feriencentrum) Takunlahdentie 2, Karvio  
Tel. +358 (0) 17 563 603  
[www.karvioniomakeskus.fi](http://www.karvioniomakeskus.fi)

#### Uittotupa, kahvila-baari

Uitontie 1, Karvio  
Tel. +358 (0)40 512 4300

#### Karvion Kievari

Auf Bestellung geöffnet. Lepikkomäentie 3, Karvionkanava  
Tel. +358 (0)17 563 504

#### Café im Kloster Lintula

Geöffnet 1.6.-31.8. Honkasalontie 3, Palokki  
Tel. +358 (0)40 485 7558

#### Marktcafé des Kirchdorfs Heinävesi

Den Sommer über geöffnet Mo-Fr von 8-16 Uhr, im Sommer auch Sa von 8-15 Uhr

#### Kahvio Saurus Ronttopuisto

Von Juni bis August von 10-18 Uhr geöffnet. Luostaritie 78, Palokki  
Tel. +358 (0)17 563 188 oder +358 (0)400 760 430

### ► JOROINEN

#### Joroisten Etappi Teboil

Café, Angelscheine, Tankstelle Kuopiontie 66,  
Tel. +358 (0)17 571 193.

#### Restaurant Kuwaitin Keidas

Abends geöffnet. Alle Schankrechte und Biergarten. Hier bekommt man die besten Pizzas der Gegend, Billard, Dart-Wettbewerbe und Karaoke,  
Tel. +358 (0)400 226 570.  
[www.kuwaitinkeidas.fi](http://www.kuwaitinkeidas.fi)

#### Hotel-Restaurant Joronjälki

Motellikuja 1,  
Tel. +358 (0)17 571 111.  
[www.joronjalki.fi](http://www.joronjalki.fi)

#### Privatbäckerei und Café Björn

Jokikuja 2, Kuvansi  
[www.kotileipomobjorn.fi](http://www.kotileipomobjorn.fi)

#### Klub-Restaurant Kesäkartano, Kartanogolf

Köstliche regionale Speisen: Mittagbuffet, Club Menü, Grillbuffet. Vom Restaurant aus haben Sie eine tolle Aussicht auf die Golfbahnen. Auf dem Hofgelände auch Minigolfplatz und Kinderspielplatz. Den Sommer über geöffnet. Golfie 14 b, 79600 Joroinen  
Tel. +358 (0)10 422 2382  
[www.kartanogolf.fi](http://www.kartanogolf.fi)

#### Tankstelle Jari-Pekka Joroinen 24h

Café, Buffet, Kotipizza, Hesburger, Subway und À la Carte. Joroistentie 5  
Tel. +358 (0)201 557.702  
[www.jari-pekka.fi/joroinen](http://www.jari-pekka.fi/joroinen)

#### Restaurant Seurasali

Schmackhafter Mittagstisch von 10-13.30 Uhr, Abendrestaurant mit Schankrechten Koskentie 2  
Tel. +358 (0)17 571 127

#### Kebab-Pizzeria Kemer

Joroistentie 2, 79600 Joroinen  
Tel. +358 (0)50 4966 357  
[www.joroinenpizzeria.com](http://www.joroinenpizzeria.com)

### MIETRESTAURANTS

#### Gutshof Juhana

Menü- und Partyservice in Joroinen Veranstaltungen mit Verpflegung im echten Gutshofmilieu. Tuohilahdentie 53  
[www.juhanalankartano.fi](http://www.juhanalankartano.fi)

#### Festhaus Kukkamäki

Partyservice, Übernachten auf dem Speicher.  
Tel. +358 (0)50 538 1895

#### Vanamola Stube und Kellerrestaurant Paimenpoika

Speisen aus Bioprodukten, Wild, Fischen aus den Gewässern der Region und Lammfleisch vom eigenen Hof. Kerisalonsaarentie 838, Joroinen  
Tel. +358 (0)50 5332 787, +358 (0)50 533 0546  
[www.vanamola.fi](http://www.vanamola.fi)

### ► LEPPÄVIRTA

#### Sport & Spa Hotel Vesileppis

- Speisegaststätte und Bistro
- Mittagessen in der Gaststätte Leppäkerttu
- Café Coffee Corner
- Bistro Castro Bar Vokkolantie 1  
Tel. +358 (0)29 1700 170.

#### Sommerrestaurant Konnustupa

Speisegaststätte, Sommertheateraufführungen. Fest- und Partyservice. Im Sommer geöffnet, Konnus-Kanal.  
Tel. +358 (0)40 195 2500.  
[www.konnustupa.cafeagda.fi](http://www.konnustupa.cafeagda.fi)

#### Speiserestaurant Mamma's

Speisegaststätte und Bistro. Buffet, Sommerterrasse. Kievarinkatu 3  
Tel. +358 (0)17 369 6999  
[www.ravintolamammas.net](http://www.ravintolamammas.net)

#### Ferienzentrums Mansikkaharju

Fest- und Partyservice. Kalmalahdentie 8  
Tel. +358 (0)50 598 1481,  
[www.mansikkaharju.net](http://www.mansikkaharju.net)

### CAFÉS und BÄCKEREIEN

#### Bäckerei-Café

Annelin Kotileipä Savonkatu 35  
Tel. +358 (0)17 554 1684  
[www.annelinkotileipa.com](http://www.annelinkotileipa.com)

#### Neste, Café-Restaurant

Kokoojatie 17  
Tel. +358 (0)17 554 1567

#### Viitos-Auto

Raststätte. Kokoojatie 3  
Tel. +358 (0)17 554 1570

#### Teboil, Café-Restaurant

Leppäviantie 45  
Tel. +358 (0)17 555 5555

### ► PIEKSÄMÄKI

#### ABC Pieksämäki

Vehkanotko 2  
Tel. +358 (0)15 206 2490  
[www.abccasemat.fi](http://www.abccasemat.fi)

#### Ana Thairuoka

Schmackhafte und günstige Thai-Hausmannskost. Kaakinmäenkatu 14  
Tel. +358 (0)45 1077199  
Facebook / ana.thairuoka

#### Anola Ravintola

Im Sommer Mittagstisch, schmackhafte Speisen auf der Terrasse und süße Leckereien. Suonenjoentie 522  
Tel. +358 (0)50 571 6837  
Facebook / Anolapalvelut

#### Café Kanttila

Café und Mittagstisch Catering nach Vereinbarung. Vilhulantie 5, Naarajärvi  
[www.cafekanttila.com](http://www.cafekanttila.com)

#### Hotel Savonsolmu

Toikantie 9  
Tel. +358 (0)207 290 290  
[www.savonsolmu.fi](http://www.savonsolmu.fi)

#### Café-Restaurant Fellini

Italienisches Restaurant. Marjatie 5-7  
Tel. +358 (0)46 654 1201  
[www.ravintolafellini.com](http://www.ravintolafellini.com)

#### Hilpeä Hospodar

In der Nähe von Pieksäjärvi in schöner historischer Umgebung, Gaststätte und Kneipe. Savontie 9  
Tel. +358 (0)50 5401433  
Facebook / ravintolahospodar

#### Jäppilän Kievari / JKstreetfood

Die Sommergaststätte bietet echtes und am Ort zubereitete BBQ- und Cajun-Speisen, Steaks vom offenen Grill, Burger und langsam gegarte Fleischspeisen aus dem Smoker. Jäppilän Kirkkotie 3, Jäppilä  
Tel. +358 (0)15 610 130  
[www.jappilankievari.com](http://www.jappilankievari.com)



Jäppilän kievari, Pieksämäki

**Suursavo**

#kattasavon  
#safkaasavosta  
RAFLAAMO.FI

**UJKO**  
BISTRO & DELI

BALD GIBT ES EIN NEUES  
RESTAURANT IN DEN  
ALTEN LOKSCHUPPEN.

**ERÖFFNUNG**  
IM FRÜHJAHR  
2018

TALLIKANKAANKATU 3, 76100 PIEKSÄMÄKI

Café Restaurant Amanda,  
Varkaus

Ruhe Dich eine  
Weile aus und  
genieße die  
lokalen  
Leckereien.

### Chinesisches Restaurant Zan

Kauppakatu 5-7, 2. Etage  
Tel. +358 (0)15 348 518  
[www.zan.fi](http://www.zan.fi)

### Lomatrio

Kangasniementie 18, Naarajärvi  
Tel. +358 (0)20 741 5510  
[www.lomatrio-koskelo.fi](http://www.lomatrio-koskelo.fi)

### Restaurant Aseman Tähti

Asemakatu 2,  
Tel. +358 (0)15 481 299

### Restaurant Taica

Gemütliches und kinderfreundliches  
à la Carte-Restaurant. Werktags  
Mittagstisch. Im Sommer Biergarten  
in Kaxinkuja. Keskuskatu 16,  
Tel. +358 (0)50 365 3313  
[www.taica.fi](http://www.taica.fi)

### Restaurant Viikuna

Lunch- und Mietrestaurant.  
Catering nach Vereinbarung.  
Huvilakatu 31,  
Tel. +358 (0)400 944 059  
[www.seurakuntaopisto.fi](http://www.seurakuntaopisto.fi)

### Santsikahvi

Café und Mittagstisch,  
Räumlichkeit für 50 Personen.  
Catering nach Vereinbarung.  
Länsiväylä 3,  
Tel. +358 (0)44 239 7650  
[www.santsikahvi.fi](http://www.santsikahvi.fi)

### MIETRESTAURANTS

#### Partaharju

Geschmackserlebnisse in der  
Natur. Catering.  
Partaharjuntie 361, Partaharju  
Tel. +358 (0)44 725 4124  
[www.partaharju.info](http://www.partaharju.info)

### Pfarrhaus Pöyhölä

Speiserestaurant und Café in  
idyllischem Pfarrhausmilieu.  
Catering. Pöyhöläntie 170, Pyhitty  
Tel. +358 (0)50 307 8387  
[www.poyholanpappila.fi](http://www.poyholanpappila.fi)

### Mietrestaurant HiiliWille

Die Spezialität sind auf Kohle oder  
im Outdoor-Ofen gegarte Speisen.  
Sarkaniementie 90, Siikamäki  
Tel. +358 (0)400 176 315  
[www.hiiliwille.net](http://www.hiiliwille.net)

### Villa Gargano

Gemütliches Haus für 60 Personen,  
Partyservice nach Kundenwunsch.  
Suonenjoentie 610,  
Tel. +358 (0)440 130 262  
[www.villagargano.fi](http://www.villagargano.fi)

### CAFES

#### Café Villa

Virastotie 2, 77330 Virtasalmi  
Tel. +358 (0)500 678100

#### Kahvihuone Tahon Café

Gemütliches Haus mit Mittagstisch  
und Kulturcafé. Vorträge, Literatu-  
rabende und andere schöne Dinge.  
Verkauft werden lokale Produkte.  
Kauppatie 6 (Untergeschoß von  
Sale), Jäppilä,  
Tel. +358 (0)45 2214889  
Facebook / kahviuonetahoncafe

#### Bäckerei Björn

Laden - Café Backwaren und Café  
Myllykatu 14,  
Tel. +358 (0)10 322 2214  
[www.kotileipomobjorn.fi](http://www.kotileipomobjorn.fi)

### Moilas Oy/Laden-Café

Backwaren, Café und werktags  
Mittagstisch vom Buffet.  
Paakarinpölku 1, Naarajärvi  
Tel. +358 (0)15 785 1251,  
+358 (0)44 761 4422  
[www.moilas.fi](http://www.moilas.fi)

#### Café Poleeni

Savontie 13,  
Tel. +358 (0)440 481 062.  
[www.poleeni.fi](http://www.poleeni.fi)

#### Keski Cafe

Leckere Backwaren am Markt.  
Kauppatori 3  
Tel. +358 (0)20 7871009  
Facebook / Keski-Cafe

#### Sommercafé Paltanen

Den Sommer über geöffnet.  
Badestrand und Lachsfschen.  
Järvisuomentie, Paltanen  
Tel. +358 (0) 40 5410 666  
[www.paltansenkahvila.fi](http://www.paltansenkahvila.fi)

### FASTFOOD

### RESTAURANTS

#### El Centro

Pizzeria & Kebab  
Savontie 3  
Tel. +358 (0)15 482 042

#### Hesburger Pieksämäki

Keskuskatu 13  
Tel. +358 (0)15 341 390  
[www.hesburger.fi](http://www.hesburger.fi)

#### Kotipizza Pieksämäki

Neste Pieksämäki  
Kaakinmäenkatu 16-20  
Tel. +358 (0)15 348 411  
[www.kotipizza.fi](http://www.kotipizza.fi)

#### Pizzeria Revontuli

Lampolahdenkatu 6  
Tel. +358 (0)40 198 7233

#### Samin Pizzeria

Tallikatu 39, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)15 348744  
Pizzeria Kebab Oliivi  
Keskuskatu 22  
Tel. +358 (0)15 348 656



Auf dem Teller die Savo-Maränen.



Konttiravintola Morton, Varkaus

## ► VARKAUS

### SPEISEGASTSTÄTTEN

#### ABC Restaurant

Käpykankaantie 8  
Tel. +358 (0)10 762 9814  
[www.abcasemat.fi](http://www.abcasemat.fi)

#### Café Restaurant Amanda

Gutes Essen aus heimischen  
Zutaten fachmännisch zubereitet.  
Pirnankatu 4,  
Tel. +358 (0)17 366 9007  
[www.ruokaravintolaamanda.fi](http://www.ruokaravintolaamanda.fi)

#### Restaurant Kaks Ruusua

Restaurant in historischer  
Umgebung.  
Ahlströminkatu 25,  
Tel. +358 (0)40 350 8420  
[www.kaksruusua.fi](http://www.kaksruusua.fi)

#### Chinesisches Restaurant Dahong

Ahlströminkatu 10  
Tel. +358 (0)17 551 2931

#### Containerrestaurant Morton

Den Sommer über auf dem  
Strandmarkt geöffnet.  
Pirnankatu 27,  
Tel. +358 (0)400 494 387  
[www.morton.fi/varkaus](http://www.morton.fi/varkaus)

#### Motorest Warkauden Portti

Pirnankatu 2,  
Tel. +358 (0)17 555 4798  
[www.warkaudenportti.fi](http://www.warkaudenportti.fi)

#### Restaurant Aikamies

Mittag- und Abendessen  
vom Buffet.  
Spahotel Kuntoranta  
Kuntorannantie 14  
Tel. +358 (0)17 560 1403  
[www.kuntoranta.fi](http://www.kuntoranta.fi)

#### Taj Dera

Indisches Restaurant  
Kauppakatu 61  
Tel. +358 (0)45 229 6277

#### Restaurant Kiina Keittiö

Kauppakatu 40 LH 2  
Tel. +358 (0)44 036 6652

#### Ravintola SaiGon Kitchen

Kauppakatu 42-44,  
Tel. +358 (0)45 8928379

#### Restaurant Rosso

Italienische Köstlichkeiten  
Ahlströminkatu 21-23  
Tel. +358 (0)50 348 5545  
[www.rosso.fi](http://www.rosso.fi)

#### Restaurant Oscar & Oscar's Pub

Gemütliche Restaurants für jeden  
Geschmack. Hotel Oscar,  
Kauppatori 4  
Tel. +358 (0)17 579 011  
[www.hoteloscar.fi](http://www.hoteloscar.fi)

#### Teboil Severi Suhonen

Käpykankaantie 10  
Tel. +358 (0)40 544 8028  
[www.severi.fi](http://www.severi.fi)

### MITTAG- UND FASTFOOD-RESTAURANTS

#### Hansun Pirtti

Lunch- und Mietrestaurant.  
Pirnankatu 1,  
Tel. +358 (0)17 556 2744  
[www.kisapuisto.fi](http://www.kisapuisto.fi)

#### HaniVeli

Lunch- und Mietrestaurant.  
Satakunnankatu 7  
Tel. +358 (0)40 766 3465  
[www.kisapuisto.fi](http://www.kisapuisto.fi)

#### Lounasravintola Kokkimestari

Pirnankatu 1,  
Tel. +358 (0)45 224 3522  
[www.kokkimestari.fi](http://www.kokkimestari.fi)

#### Restaurant Sodexo

Lunch- und Mietrestaurant.  
Navitas, Wredenkatu 2  
Tel. +358 (0)50 347 6049  
[www.navitas.fi](http://www.navitas.fi)

#### Salatbar

Kauppakatu 32,  
Tel. +358 (0)40 586 5909  
Facebook / Salaattibaari

#### Restaurant Tyyskänhovi

Mittagstisch und Mietrestaurant in  
einem historischen Gebäude.  
Heimatzentrum, Wredenkatu 4  
Tel. +358 (0)45 857 6095  
[www.ravintolatyysskanhovi.com](http://www.ravintolatyysskanhovi.com)

#### Kebab Pizzeria Iskender

Kauppakatu 50  
Tel. +358 (0)17 551 2818

#### McDonald's

Käsityökatu 19,  
Tel. +358 (0)17 366 9699

#### Montorio Kebab Pizzeria

Kauppakatu 41,  
Tel. +358 (0)400 138 335

#### Pizza-Posti

Kauppakatu 18, Tel.  
+358 (0)17 552 2020.

#### Rellu RoadHouse

Relanderinkatu 68  
Tel. +358 (0)17 366 9340  
[www.relluhouse.fi](http://www.relluhouse.fi)

### CAFÉS

#### Cafe Ankkuri

Hauptbibliothek, Osmajoentie 1  
Tel. +358 (0)44 444 2567

#### Kahvila Sointu

In den Sommermonaten auf dem  
Markt von Taulunmäki.

#### Kahvila Vohveli

In den Sommermonaten auf dem  
Markt von Taulunmäki.

#### Cafe Piirakkapaja

Frisch gebackene Reispiroggen  
und Backwaren aus regionalen  
Zutaten. Ahlströminkatu 22  
Tel. +358 (0)46 577 7973

#### Café Nautinto

Prisma Varkaus, Käsityökatu 21-27  
Tel. +358 (0)40 566 9777  
[www.kahvilanautinto.fi](http://www.kahvilanautinto.fi)

#### Café Kerma

Privatbäckerei. Kauppakatu 48  
Tel. +358 (0)50 575 8085  
[www.kahvilakermakay.infosivut.fi](http://www.kahvilakermakay.infosivut.fi)

#### Privatbäckerei Björn

Kauppakatu 35,  
Tel. +358 (0)10 322 2211  
[www.kotileipomobjorn.fi](http://www.kotileipomobjorn.fi)

#### Café Wanha Asema

Café sowie Geschäft für Geschenk-  
und Einrichtungsartikel. Geöffnet  
im Sommer und zur Weihnachts-  
zeit. Asemakatu 3,  
Tel. +358 (0)50 511 1505.  
Facebook / Wanha Asema ja  
Kauppa 21

#### Café des Kanal museums Taipale

Sommercafé in historischer  
Umgebung. Kanalgebiet Taipale  
+358 (0)40 658 9804  
[www.varkaus.fi/museot](http://www.varkaus.fi/museot)

#### Terassencafé Tornio

Café mit Aussicht auf dem  
Wasserturm. Den Sommer über  
geöffnet. Naksiovinkatu 8,  
Tel. +358 (0)40 658 9805  
Facebook / Terassikahvila Tornio

#### Festsaal Nizza

Am Ufer des Flusses Pirtinvirta,  
große Sommerterrasse.  
Feste, Tagungen und  
Schulungen. Pirtinranta 3,  
Tel. +358 (0)44 7888 200  
[www.ravintolanizza.fi](http://www.ravintolanizza.fi)

#### Keskuskonttori

Das Hauptkontor der Fabriken  
in Varkaus um 1840.  
Räumlichkeiten in verschiede-  
nen Größen für Veranstaltungen  
und andere Gelegenheiten.  
Taipaleentie 15,  
Tel. +358 (0)46 555 1468  
Facebook / Keskuskonttori

#### Niemilomat

Am Unnukka, Privat- und Firmen-  
veranstaltungen, Rauchsauna,  
Programmgestaltung  
Tel. +358 (0)40 715 9568  
[www.niemilomat.com](http://www.niemilomat.com)

#### Varkauden Klubi

Historisches Haus aus dem  
Jahre 1876 für Veranstaltungen  
und Events. Ahlströminkatu 13  
Tel. +358 (0)40 849 6665  
[www.varkaudenklubi.fi](http://www.varkaudenklubi.fi)

#### Restaurant Tempo im Warkaus-Saal

Mietrestaurant mit 250 Plätzen.  
Stilvoller flexibler Raum.  
Kauppatori 6,  
Tel. +358 (0)17 579 011  
[www.warkaussali.com](http://www.warkaussali.com)

## Hotel Oscar – Genuss für alle Sinne

Wir bieten einfache, schnörkellose und hochwertige Unterkunft-, Restaurant- und Versammlungsdienstleistungen, die auf Sie zugeschnitten werden.

Ihr Komfort ist uns wichtig.

Sie sind herzlich willkommen, bei uns eine durchorganisierte Versammlung, eine lebendige Spielreise oder einen entspannenden Kurzurlaub abzuhalten bzw. zu verbringen, wir bieten Ihnen diesbezüglich vielseitige Serviceleistungen im Herzen Ostfinlands.



HOTEL  
**OSCAR**

Kauppatori 4, 78250 Varkaus  
Tel. +358 (0)17 579 011  
hotel@hoteloscar.fi | www.hoteloscar.fi

SPA-HOTEL • SKIARENA • EISHALLE  
MEHRZWECKARENA • BOWLING • SPORTAREAL  
WELLNESS-DIENSTLEISTUNGEN  
ABENTEUERPARK - ALLES UNTER EINEM DACH!

# Die absolute Nummer 1

**DIE EIS- UND RODELBERGHÖHLE ÖFFNET AM 10.2.**

**ICE CAVE**  
VESILEPPIS LEPPÄVIRTA

**WELLNESS- UND BEWEGUNGSZENTRUM**

Vokkolantie 1,  
79100 Leppävirta  
Tel. +358 29 170 0170  
sales@vesileppis.fi  
www.vesileppis.fi

www.kuntoranta.fi

**Lassen Sie sich verwöhnen!**

**2 Tage**  
Spa-Mini-Urlaub ab **75€**  
/Person  
/Zweibettzimmer  
Weitere Informationen gerne auf Anfrage!

**KYLPYLÄHOTELLI KUNTORANTA**  
Kuntorannantie 14, Varkaus  
+358 (0)17 560 1403 • myynti@kuntoranta.fi

Ein Retro-Hotel inmitten der schönsten Landschaften Finnlands!

- ★ Übernachten und speisen Sie in 70-er Jahre Atmosphäre.
- ★ 97 gemütliche Zimmer, Tagungsräume und Saunen.
- ★ Lunch vom Buffet mit lokalen Speisen  
Mo-Fr 10.30 - 14.00 Uhr.  
À la carte und Köstlichkeiten von der Retro-Karte  
Mo - Do 18-21.30 Uhr.  
Zu anderen Zeiten für Gruppen auf Vorbestellung.

**HOTELLI SAVONSOIJU**  
Toikantie 9, 76100 Pieksämäki, Tel. 358(0)207 290 290  
info@savonsolmu.fi www.savonsolmu.fi

## Unterkünfte

Das vielseitige Angebot an Unterkünften in der Region bietet etwas für jeden Geschmack und alle Bedürfnisse, sowohl für Familien als auch für Allein- und Geschäftsreisende. Sie finden hier Hotelzimmer im Zentrum mit allen Dienstleistungsangeboten und guten Verbindungen, Hütten und Ferienhäuser inmitten der Natur und alles, was dazwischen angesiedelt ist.

### HOTELS

#### Hotel und Gästehaus im Kloster von Valamo

Valamontie 42, Uusi-Valamo, Tel +358 (0)17 570 111  
www.valamo.fi

#### Hotel Joronjälki

Motellikuja 1, Joroinen, Tel. +358 (0)17 571 111  
www.joronjalki.fi

#### Hotel Savonsolmu

Das Retrohotel Savonsolmu am Strand von Pieksämäki. Saunabereich, Restaurant mit 300 Plätzen und Sommerterrasse. Toikantie 9, Pieksämäki, Tel. +358 (0)207 290 290  
www.savonsolmu.fi

#### Spahotel Kuntoranta

Gemütliches Spa am Ufer des Saimaa. Restaurant, Behandlungen, Programme, Spiel-Arena für Kinder und vielerlei Unterhaltungsveranstaltungen.  
Kuntorannantie 14, Varkaus, Tel. +358 (0)17 560 1403  
www.kuntoranta.fi

#### Hotel Oscar

Ein nettes Hotel im Zentrum, in der Nähe alle Dienstleistungen. Geöffnet 24h. Vielseitige Serviceleistungen unter einem Dach, wie Tagungsräume, Festräume.  
Kauppatori 4, Varkaus, Tel. +358 (0)17 579 011  
www.hoteloscar.fi

#### Sport & Spa Hotel Vesileppis

Vokkolantie 1, Leppävirta, Tel. +358 (0)29 1700 170  
www.vesileppis.fi

## ANDERE UNTERKÜNFTE

### ► HEINÄVESI

#### Ferienzentrum Karvio

Takunlahdentie 2, Karvionkanava,  
Tel. +358 (0)17 563 603  
www.karvionlomakeskus.fi

#### Karvion Kievari

Lepikkomäentie 3 A, Karvionkanava,  
Tel. +358 (0)17 563 504

#### Kermankeidas

Unterkunft im schönen Kanal- und Stromschnellengebiet. Im Hauptgebäude gibt es 5 geräumige Zimmer und im Vahtitupa 4-Gebäude Platz für 10 Personen.  
Tuvantie 1, Tel. +358 (0)17 566 191  
www.kermankeidas.fi

#### Lake Finland Guesthouse

Niveaivolles Gästehaus mit 20 Betten, Saunabereich, Selbstversorgerküchen und Aktivitäten.  
Heinävedentie 141, Sappu, Kerma,  
Tel. +358 (0)44 050 5121  
www.lakefinland.fi

#### Gästezimmer im Kloster Lintula.

Honkasalontie 3, Palokki,  
Tel. +358 (0)40 485 7558

#### Gästehaus Kotipuro

B&B in idyllischer Umgebung.  
Kotipurontie 3, Kerma  
Tel. +358 (0) 40 5781 842  
www.kotipuro.fi

#### Matkakoti Rohtorinne

gemütliche Pension im Zentrum von Heinävesi, 10 Betten.  
Kermanrannantie 7,  
Tel. +358 (0)50 404 7724  
rohtorinne@gmail.com

#### Camp-Center Säynämö

Ferienhütten, Zimmer, Zelt- und Wohnwagenplätze.  
Sompassaarentie 42.  
www.saynamo.fi

#### Villa Sillanpää

Zu mieten ist eine Ferienwohnung für 4-6 Personen.  
Luostaritie 37 A, Varistaipale  
Tel. +358 (0)45 673 3841  
www.villasillanpaa.com



Wanha Neuvola Gästehaus, Pieksämäki

### ► JOROINEN

#### Camping Valvatus

Valtatie 5, Kreuzung 430 Valvatus  
Tel. +358 (0)17 571 234  
oder +358 (0)40 552 3569

#### Jokiranta SFC, Joroinen

Ruhiger und netter Platz am See für Camper. 88 Plätze mit Strom für Wohnwagen / Autos und ein sauberes Versorgungshaus. Tuohilahdentie 104  
Tel. +358 (0)50 3767 171  
[www.sfcjokiranta.net](http://www.sfcjokiranta.net)

### ► LEPPÄVIRTA

#### Der Hof Kotamäki

Kotamäentie 95, Leppävirta  
Tel. +358 (0)40 508 1106  
[www.kotamaentila.fi](http://www.kotamaentila.fi)

#### Ferienzentrum Mansikkaharju

Campingwagen- und Zeltplatz sowie Übernachtungen in Hütten und Ferienhäusern. Café, Tagungs-, Ausstellungs- und Speiseräume, Kiosk, Strandsauna und Badestrand. Vielseitige Möglichkeiten für Hobbys. Kalmalahdentie 8,  
Tel. +358 (0)50 598 1481  
[www.mansikkaharju.net](http://www.mansikkaharju.net)

### Niemilomat

Niemeläntie 166, Leppävirta  
Tel. +358 (0)40 715 9568  
[www.niemilomat.com](http://www.niemilomat.com)

#### Landhaus Puroranta

Hanhisälöntie 374 A  
Tel. +358 (0)400 255 601  
[jouko.puroranta@gmail.com](mailto:jouko.puroranta@gmail.com)

#### Salmitalo

Platz für Schulungen, für Camping und für Festlichkeiten für bis zu 150 Personen. Heinävedentie 2700  
Tel. +358 (0)50 521 5957  
[www.soinilansalmi.net](http://www.soinilansalmi.net)

### ► PIEKSÄMÄKI

#### Unterkünfte in Jäppilä

Unterkunft für 20 Personen, ein Teil der Appartements verfügt über eine eigene Küche. Jäppilän Kirkkotie 7, Jäppilä  
Tel. +358 (0)40 874 8585

#### Kukkaroniemen mökki / Sirpa Suhonen

Ein gut ausgestattetes Häuschen für ganzjährige Nutzung am Ufer von Pieksäjärvi, nur ca. 4 km vom Zentrum Pieksämäki entfernt. Im anderen Gästehaus Platz für 14 Personen. Im Sommer stehen

Spiele, ein Beach-Volleyball-Platz und ein Ruderboot zur Verfügung. Tel. +358 (0)44 5963 433  
[www.nettimokki.com/pieksamaki/7624](http://www.nettimokki.com/pieksamaki/7624)

#### Lomapirtti

Am Ufer des Vangasjärvi-Sees befinden sich drei Gästehäuser, in denen es insgesamt 12 Zimmer mit Galerie auf Hotelniveau für bis zu 60 Personen gibt. Wellness-Dienstleistungen werden angeboten. Uistinkuja 6,  
Tel. +358 (0)40 731 9063  
[www.lomapirtti.fi](http://www.lomapirtti.fi)

#### Lomatrío

Sechs Motelzimmer, insgesamt 16 Betten und 50 Campingwagenplätze mit Stromanschluss. Kangasniementie 18, Naarajärvi  
Tel. +358 (0)20 741 5510  
[www.lomatrío-koskelo.fi](http://www.lomatrío-koskelo.fi)

#### Das Landgut Mukkula

Vier Ferienhütten, eine davon ist für Gehbehinderte geeignet und eine andere hat einen Stall für zwei Pferde mit Weidebenutzung. Jäppilä Tel. +358 (0)500 747 203 +358 (0)50 545 7894  
[www.mukkulanmaatila.com](http://www.mukkulanmaatila.com)

Individuelle  
Unterkunft in  
Naturnähe.

### Nikkarila

Motelunterbringung am wunderschönen Platz in 4-Zimmer-Reihenhaus-Wohnungen (8 Betten / Wohnung) mit Gemeinschaftsküche und Aufenthaltsräumen, Dusche und WC. Saunabenebenutzung auf Bestellung.  
Tel. +358 (0)45 660 1553  
[www.nikkarilanyhteiso.fi](http://www.nikkarilanyhteiso.fi)

### Teittilän Talli (Teittilä-Stall)

Ferienhütten für die Sommernutzung am Ufer der Seen Vangasjärvi und Ala-Siili, in der Nähe von Pieksämäki. Zwei kleine Saunen mit Schlafspeicher und zwei etwas größere mit Schlafspeicher. Vilhulantie 360, Naarajärvi  
Tel. +358 (0)40 733 3205 oder +358 (0)40 596 6025  
[www.teittilantalli.com](http://www.teittilantalli.com)

### Wanha Neuvola Gästehaus

Gästehaus am Sibelius-Park im Zentrum. Im Gästehaus Zimmer für 1-5 Betten oder eine Wohnung, eine Küche als Aufenthaltsraum und als Essraum, gemeinsame Sanitärräume. Selkiöntie 24, Pieksämäki  
Tel. +358 (0)45 189 0710  
[www.wanhanneuvolanmajatalo.fi](http://www.wanhanneuvolanmajatalo.fi)

### ► VARKAUS

#### Kotivuokraus.fi

Möblierte Mietwohnungen in Varkaus und in Leppävirta  
Tel. +358 (0)50 553 3545  
[www.kotivuokraus.fi](http://www.kotivuokraus.fi)

#### Kuntoranta Camping

4-Sterne Campingplatz mit den Dienstleistungen vom Spa-Hotel. Kuntorannantie 14  
Tel. +358 (0)17 560 1403  
[www.kuntoranta.fi](http://www.kuntoranta.fi)

### Gemeindehaus Puurtilla

Unterkünfte am Seeufer, 8 km vom Zentrum von Varkaus entfernt. Platz für ca. 40 Personen. Kote, Strandsauna und Versorgungsmöglichkeiten. Murhilahdentie 94,  
Tel. +358 (0)40 572 7830  
[www.varkaudenseurakunta.fi](http://www.varkaudenseurakunta.fi)

### Varkauden Klubi

Schöne, historische Gebäude aus dem Jahr 1876. Individuelle Zimmer für 1-4 Personen. Ahlströminkatu 13, Varkaus  
Tel. +358 (0)40 849 6665  
[www.varkaudenklubi.fi](http://www.varkaudenklubi.fi)

### Warkhaus

Günstige Unterbringung in persönlichen und gemütlichen Wohnungen. Savontie 72, Varkaus  
Tel. +358 (0)46 555 1468  
[warkhaus@outlook.com](mailto:warkhaus@outlook.com)

### ► IN ANDEREN ORTEN

#### Der Hof Koivuniemi

Ferien auf dem Bauernhof, Unterbringung auf Speichern und Hütten. Koivuniementie 76, Lahnahti  
Tel. +358 (0)40 734 5700  
[www.koivuniemenmaatila.fi](http://www.koivuniemenmaatila.fi)

#### Motopark Raceway

Für Sommernutzung Speicherhäuser, Zimmer für 3-4 Personen in dem Hofgebäude, Zelt- und Wohnwagenplätze. Duschen und WC im anderen Haus. Auf dem Hof gibt es noch zwei Strandsaunen und eine Hofsauna. Motoparkintie, Virtasalmi  
Tel. +358 (0)44 2780088  
[www.motopark.fi](http://www.motopark.fi)

#### Pajaharjun Muatila

Ferienhäuser. Museum, Wanderwege, Haustiere, Rauchsauna, Angelmöglichkeiten. Rautalahdentie 150, Konnuslahti  
Tel. +358 (0)40 573 5885  
[www.personal.inet.fi/luonto/Ferienhäuser](http://www.personal.inet.fi/luonto/Ferienhäuser)

### Partaharju

Vielseitige Hüttenunterbringung in den Blockhäusern und in der Villa, außerdem Zimmer für 1 oder zwei Personen für insgesamt 165 Personen. Bei großen Veranstaltungen wie Gelände- und Zeltlagern gibt es Platz für insgesamt ca. 3000 Personen. Auch Wohnwagenplätze. Partaharjuntie 361, Partaharju  
Tel. +358 (0)44 725 4124  
[www.partaharju.info](http://www.partaharju.info)

### Restaurant Pöyhölän Pappila

(Pfarrhaus Pöyhölä) Unterbringung in den Monaten April-Oktober. Zimmer mit Elektroheizung (4 Stck/2-4 Betten) sind in dem Hofgebäude. WC- und Duschräume im Nebenhäuser. Außerdem gibt es in dem Tagungsraum, der ein größerer Gemeinschaftsraum ist, noch 2 Doppelbetten und Möglichkeit für Zusatzbetten. Pöyhöläntie 170, Pyhitty  
Tel. +358 (0)50 307 8387  
[www.poyholanpappila.fi](http://www.poyholanpappila.fi)

### Vanamola

Gästehaus in schöner und lebendiger ländlicher Umgebung. Geschmackserlebnisse und geführte Freizeitunternehmungen. B&B Immola, Verpflegung mit Vorbestellung, Betten, Tagungsraum, große Strandsauna, Hobbyraum, Fußball- und Volleyballfeld. Camping, Caravanplätze. Vanamola, B&B Immola, Kerisalonsaarentie 838  
Tel. +358 (0)50 533 2787, +358 (0)50 533 0546  
[www.vanamola.fi](http://www.vanamola.fi)





Wunderbare  
Erholung im  
Ferienhaus  
in Savo.



## FERIENHÄUSER

### ► HEINÄVESI

#### Ferienhäuser Heinävesi

Viele Ferienhäuser an den Ufern der Gewässer von Heinävesi. Ferienhausinformationen: [www.heinavesi.fi](http://www.heinavesi.fi)

#### Luotsin talot (Lotsenhäuser) Tyynelä und Lähtevä

Am Ufer des Kanals Taivallahti in Heinävesi. Tel. +358 (0)50 911 6354 [www.lomarengas.fi](http://www.lomarengas.fi) Code 11375 und 11383

### ► JOROINEN

#### Kadonneen Pyörän Karjatila

(Bauernhof des verlorenen Rades) Ferienhäuser in Joroinen das ganze Jahr über. Kaitaistentie 714, Tel. +358 (0)400 170 622 [www.huvila.net](http://www.huvila.net)

### Kirvesranta

Unterbringung in Hütten ganzjährig, auch Verpflegung und Rauchauna. Kirvesniementie 81 B Tel. +358 (0)400 299 850 [www.kirvesranta.fi](http://www.kirvesranta.fi)

### Ferienhäuser Kotkasalmi

Auch im Winter bewohnbare, hochwertige Ferienwohnungen am Ufer des Sees Haapaselkä in Joroinen. Kotkatsalmentie 84 Tel. +358 (0)40 571 7332 [www.kotkatsalmenlomamokit.com](http://www.kotkatsalmenlomamokit.com)

### ► LEPPÄVIRTA

#### Ferienhäuser Everilä

Fünf gemütliche Ferienhäuser am Ufer des Paljakkavesi. Jousniementie 246 a, Leppävirta Tel. +358 (0)40 508 3074 [www.everilan-lomamokit.com](http://www.everilan-lomamokit.com)

### Kasanen Ferienhäuser

Hochwertige Ferienwohnungen auf den Inseln des kristallklaren Suvasvesi-Sees. Tel. +358 (0)50 362 0047 [www.kasanen.com](http://www.kasanen.com)

### Ferienhäuser Kiilu

Pönkälähdentie 338 Tel. +358 (0)50 552 4250 [www.kiilunlomamokit.com](http://www.kiilunlomamokit.com)

### Leppis Bungalows

Tel. +358 (0)45 311 5740 [info@leppisbungalowit.fi](mailto:info@leppisbungalowit.fi) [www.leppisbungalowit.fi](http://www.leppisbungalowit.fi)

### Ferienhäuser Päivärinne

Kolarisaarentie 407 Tel. +358 (0)44 067 3222 [www.paivarinteenlomamokit.com](http://www.paivarinteenlomamokit.com)



### Ferienhäuser Rantama

Acht hochwertige, auch im Winter bewohnbare Ferienhäuser am Ufer des Särkijärvi-Sees. Pönkälähdentie 66 Tel. +358 (0)400 653 373 oder +358 (0)40 549 1283 [www.rantamanloma.net](http://www.rantamanloma.net)

### Ferienhäuser Vaajasalmi

Oraviniementie 431 Tel. +358 (0)500 377.577 [www.vaajasalmenloma.com](http://www.vaajasalmenloma.com)

### ► PIEKSÄMÄKI

#### Matinvuori

Luxus-Ferienhaus für acht Personen. Maavedentie 246, 77570 Jäppilä Tel. +358 (0)400 719 051 [www.matinvuori.fi](http://www.matinvuori.fi)

#### Luokin loma

(Urlaub bei Luokki) Hochwertiges Ferienhaus mit gesondertem Schlafspeicher, Außensauna, Kote und Badebot-tich. Im Carportgebäude können zwei weitere Personen übernachten. Ristimäentie 730, Neuvola, Pieksämäki Tel. +358 (0)44 363 6532 [www.luokinloma.fi](http://www.luokinloma.fi)

#### Ferienhäuser Marttila

Ferienhäuser mit eigenem Strand am Nieskajärvi-See, ca. 19 km von Pieksämäki. Tel. +358 (0)287 144 [www.marttilanlomamokit.com](http://www.marttilanlomamokit.com)

### ► VARKAUS

#### AP-Contact Service Ky

Gut ausgestattete und hochwertige Ferienhäuser. Tel. +358 (0)40 756 0707 [www.apcontact.fi](http://www.apcontact.fi)

#### Lakeside Villas

Kurolantie 219, Varkaus Tel. +358 (0)40 570 2565 [www.lakesidevillas.fi](http://www.lakesidevillas.fi)

## Weitere Ferienhäuser in der Region:

- > [www.heinavesi.fi](http://www.heinavesi.fi)
- > [www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)
- > [www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)
- > [www.visitpieksamaki.fi](http://www.visitpieksamaki.fi)
- > [www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)

# Urlaub in Savo

HEINÄVESI • JOROINEN • LEPPÄVIRTA • PIEKSÄMÄKI • VARKAUS

@Karttakeskus



## Heinävesi Touristinformation

Kermanrannantie 7  
79700 HEINÄVESI  
Tel. +358 (0)40 710 1919  
matkailutoimisto@heinavesi.fi  
[www.heinavesi.fi](http://www.heinavesi.fi)



## Touristinformation Joroinen

Riikka-Piikka Geschenkartikel-  
und Einrichtungsgeschäft co/  
Tankstelle Jari-Pekka  
Joroistentie 5  
79600 JOROINEN  
Tel. +358 (0)20 734 1100,  
info@riikkapiikka.fi  
[www.riikkapiikka.fi](http://www.riikkapiikka.fi)  
[www.joroinen.fi](http://www.joroinen.fi)



## Touristinformation Leppävirta

Infopunkt Ferienzentrum  
Unukka  
Kalmalahdentie 2,  
79100 LEPPÄVIRTA  
Tel. +358 (0)44 790 6033  
matkailuneuvonta@leppavirta.fi  
[www.visitleppavirta.fi](http://www.visitleppavirta.fi)



## Touristinformation Pieksämäki

PL 125  
76101 PIEKSÄMÄKI  
Tel. +358 (0)44 588 2219  
info@pieksamaki.fi  
[www.visitpieksamaki.fi](http://www.visitpieksamaki.fi)



## Touristinformation Varkaus

Hotel Oscar  
Kauppatori 4  
78250 VARKAUS  
Tel. +358 (0)17 579 011  
hotel@hoteloscar.fi  
[www.visitvarkaus.fi](http://www.visitvarkaus.fi)



Weitere  
Informationen  
über das Gebiet  
erfragen!